

**PRESSE-OVERSIGT • PRESSEBERICHT • PRESS REVIEW • REVUE DE PRESSE • RASSEGNA STAMPA •
PERSOVERZICHT**

400 C

UNANIMITE DANS LES COMMENTAIRES APRES LE
CONSEIL EUROPEEN DE LUXEMBOURG :

L'EUROPE EN CRISE

[Handwritten marks and signatures on the right side of the page]



den danske presse for onsdag den 30. april 1980:

topmodet - i overskrifter:

rb, mogens bryder: 'thatcher overspillede sine kort' (aktuelt s.8, information, s.3).

'ef-modstanderne i england vejrer morgenduft' (jyllands-posten s.13).

'ef:problemer men ingen krise'. (jyllands-posten s.17).

'ef har mistet taalmodigheden med briterne' (politiken s.2).

briternes nej (børsen s.8).

topmodet - ledende artikler:

information: 'efter luxembourg' skriver bl.a. 'de europæiske Gælle' skaber har mindre og mindre at være fælles om'. (information s.1).

jyllands-posten: 'balladen om ef' skriver bl.a. 'nok er der grund til at lade en alarmklokke lyde. men patienten er i live - og vil fortsat være det. samarbejdet fortsætter'. (jyllands-posten s.8).

berlingske tidende: 'den europæiske krise': 'de gælle vil fra sit himmerige have nikked anerkendende til margaret thatcher i luxembourg han forstod at værdsætte en haardnakket udøver af den nationale suverænitet'. (berlingske tidende s.10).

politiken: 'ef-krise': 'det bedste raad til danske landmænd for tiden er at være tilbageholdende med nye investeringer. ef's landbrugs-politik har utvivlsomt set sin bedste tid'. (politiken (2) s.4).

børsen: 'ef paa sikker grund trods budget-krise'. (børsen s.6).

div.:

snap: regeringens lovforslag om spiritusbeskatning vedtaget i folketinget med 87 stemmer mod 79 efter hed debat.

(aktuelt s.10, jyllands-posten s.5, politiken s.3, berlingske tid., s.9).

ef-direktiv om sikkerhed i forbindelse med bly kan føre til diskriminering af kvinder.

(aktuelt s.16).

'ef og offentlige indkøb - danmark som ef's artige dreng' (information s.4).

2
- 2 -
english version:

the summit - in headlines:

rb: 'mrs thatcher over-acted' (information, p. 3, aktuelt p. 8).

'the e.c.-opponents in britain are now optimistic'
(jyllands-posten, p. 13).

'e.c.: we have problems - but no crisis' (jyllands-posten, p. 17).

'the community has lost its patince with britain'.
(politiken, p. 2).

the summit - leading articles:

information: 'after luxembourg': the european community has less and
less in common'
(information, p. 1).

jyllands-postens: 'the row about e.c.': 'the patient is still alive
and will continue to be alive - the european co-opration goes on'.
(jyllands-posten, p. 8).

berlingske tidende: 'the european crisis': 'de gaulle would have
appreciated mrs thatchers fight for the national sovereignty'
(berlingske tidende, p. 10).

politiken: 'the e.c.-crisis': the common agriculture policy has no
doubt seen better days'.
(politiken, p. 4 (2)).

bo:rsen: 'in spite of budget-crisis - the e.c. is safe'.
(bo:rsen, p. 6).

div.:

snaps: the danish goverment-proposal on a combined taxation is now
a law (87 votes against 79).

(jyllands-posten, p. 5, aktuelt, p. 10, berlingske, p. 9, politiken, p. 7).

'e.c.-directive is discriminating'.
(aktuelt, p. 16).

5

+++ apres l'echec de Luxembourg. " L'Europe a huit plus un" /Libe
----- p.8/ "capote mais continue" /f.s.
1-1/ et se plonge dans une periode d'incertitude qui risque
de remettre en cause la solidarite meme des neuf entre eux
/echos 2-1, croix 1-1, f.i. 14-1, h.t. 1-1/. fa ce a l'asphi-
xie financiere qui la menace /echos 2-3/ l'Europe essaie de
s'organiser a huit (3-1). ce meme journal estime que la ruptu-
re a eu un avantage: celui de mettre Londres en demeure de choi-
sir entre l'Europe et son budget .

si /L'huma. 1-1/ penche pour le renvoi au grand large de Lon-
dres, /Libe 8-1/ estime au contraire que le front anti-britanni-
que parait illusoire. pour le /matin 8-1/ il n'aurait jamais
~~fallu tricher en confondant marche commun et europe et j.a.~~
fralon souhaite que l'on reexamine les avantages d'une Europe
a la carte, s'ecartant ainsi de l'Europe a plusieurs vitesses
qu'evoque le /monde 1-1/

-- consequences pour l'Europe vertes: deception et amertume des pay-
sans francais qui attendent, a defaut d'un geste de Londres,
soit des mesures nationales soit un accord a huit /fig. 1-6
7-1, echos 3-3, matin 8-1, f.i. 1-4/. Le p.c.f. demande un
debat d'urgence a l'assemblee nationale /huma 3-1/.

La croix 3-4/ s'inquiete d'une "renationalisation" des politi-
ques agricoles par des "astuces juridiques qui ne couvriraient
qu'un Waterloo europeen", renationalisation qu'evoque /le monde
40-1/

-- declaration de g. ansart au nom des communistes du parlement
europeen /huma. 9-4/

-- vives reactions paysannes /croix 3-4/

-- billet de frossart /fig. 1-7/

+++ nouvelles breves

-- pollution en Bretagne: Les institutions europeennes se saisissent
de dispositions de protection /croix 7-5/

-- Le quart-monde objet d'un debat devant le conseil de l'Europe
/fig. 6-5/

-- France-U.S.A.: La querelle de l'alignement /fig. 1-3/

-- petrole: facture de 100 milliards de dollars pour l'Europe en 1980
/echos 2-3/

-- acier: excedents europeens jusqu'en 1983 /echos 2-1/

the Irish times and the press are in general accord as to the main stories this morning - increasing tension between Iran and the US the aftermath of the EEC summit breakdown (including Thatcher's announcement of her intention to obstruct and delay decisions on other matters) and the Lebanon. The Independent also covers the Lebanon on its front page but gives the headlines to another wild-cat strike on the site of the Alcan alumina plant in Limerick and to the appointment of Muskie as US Secretary of State.

the EEC summit: The Times (Kennedy and Cooney) report from Brussels that envoys will meet today to pick up the pieces and begin to reexamine the various package elements in order to avoid a standstill in key EEC areas where decisions are needed. However, Cowley in London (Times 4) reports Thatcher's intention to do precisely that by refusing to reach agreement in a number of areas until the budgetary question is resolved. Donnelly (Independent 3) reports that the eight EEC agricultural ministers are unlikely now to agree to any further dilution of the farm package in order to accommodate Walker, while Hennigan (Press 3) reports Thatcher's determination to halt EEC business and the support it received from all sides of the British Parliament. In a further front-page item, Mills goes on to speculate on the overspill of Thatcher intransigence into the proposed meeting with Haughey and the possible results. This link-up of the two summits is further explored in the editorial columns of the Press (8) which sees British attitudes to be based on the philosophy of empire. The Press warns that the C.A.P. is the main attraction of the EEC for Ireland and that any attempt to 'steal' it by the British should be resisted. Thatcher is also cast as villain in the Independent editorial (8) but warns that the strains being placed upon the EEC by her may be too much. The Times (9) also carries an editorial on the summit for the second day running which points out that the C.A.P. is not merely an economic instrument, but also a social measure in so far as it delays the destruction of rural life and the consequential pressures this would cause in the cities. The Times also fears the havoc that might be wrought on the Northern Ireland question in the light of the havoc wrought in Europe.

TELE
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TEL

2.

the times (4) also carried reports of reaction to the summit break-down in west germany, italy and france.

pollution: the independent (8) editorialises on water pollution in ireland - pointing out that of necessity the countries of continental europe (and specifically the eec) have developed a rigorous approach to the issue. however, in ireland says the leader writer both domestic legislation and eec directives on water pollution are constantly flouted. the paper calls for a serious approach to the question 'from the government down'.

northern ireland economy: the times (6) reports atkins' 'most detailed treatment to date' of the north's economy in a speech to northern businessmen.

EX
TELEX
TE

consiglio europeo: su tutti i giornali, ampi servizi, corrispondenze
----- commenti e articoli di fondo sul mancato accordo sul finanziamento cee in seguito all'intransigenza inglese. il ricatto inglese dilania la cee, scrive la repubblica/2: cossiga ha tentato di arginare una spaccatura che vieta all'europa ogni ruolo internazionale. travolta a Lussemburgo - annota la stampa/1 - la buona volonta' di cossiga. per l'europa dei nove e' l'ora della chiarezza - sostiene il tempo/1, rilevando tra l'altro che lo stesso presidente della commissione jenkins aveva sottolineato la buona disposizione dei partners europei nei confronti della partecipazione britannica al bilancio cee. il corsera/5 ed il tempo/22, ricostruendo le ultime drammatiche fasi del vertice di Lussemburgo, riferiscono sui contrasti emersi in particolare fra giscard d'estaing ed il premier inglese thatcher. il pessimismo ormai dilaga - questo il commento dell'avanti/6: sempre piu' difficile il compito di mediazione della presidenza italiana. anche l'unita'/16: il fallimento del vertice cee apre nuovi problemi all'europa ... un duro colpo per la credibilita' dei nove. il giorno/9: il fallimento di Lussemburgo un colpo al cuore dell'europa. tutto rinviato al prossimo incontro di venezia, informa il messaggero/23. (altri servizi su : giornale/14 e nazione/17).

numerosi anche gli editoriali. paese sera: l'europa alza bandiera bianca. corsera: europa otto e mezzo. la repubblica/1: ma l'europa non risponde. l'avanti/1: dopo il no della thatcher c'e' ancora un'europa a nove? il popolo/1: la strada dell'unita' europea. e poi a pag.12, dopo la battuta d'arresto del vertice bisogna riprendere il cammino interrotto.

il ministro degli esteri colombo intervenendo alla commissione esteri del senato ha illustrato la posizione italiana, nel contesto

comunitario, sulla crisi iraniana: l'italia e' favorevole a negoziati con theeran, pur confermando la solidarieta' con gli usa. (tempo/1, messaggero/1, corsera/1, popolo/1, repubblica/1 ed altri).

TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX

8

→

in b r e v e

- 1. **agricoltura:** il ministro marcora e' deciso a difendere l'accordo a otto sull'agricoltura. oggi - annuncia il corsera/12- la presa di posizione della commissione cee. i riflessi in italia dall'aumento dei prezzi agricoli. anche la stampa/10 ed avanti/14: quest'ultimo informa che e' positiva la valutazione dell'unione coltivatori italiani sull'intesa raggiunta a bruxelles.
- 2. **ecologia:** iniziativa della commissione contro l'inquinamento marino. predisposte verifiche piu' approfondite sulle navi che entrano nei porti della comunita'. (popolo/12).
- 3. **affari sociali:** selettivi gli interventi del fondo sociale cee, secondo gli orientamenti della commissione per la gestione 1981-83. (popolo/12).
- 4. **libera circolazione professionale:** l'avvocato potra' lavorare in tutta la cee. si stanno superando le limitazioni esistenti. (popolo/7).
- 5. **uguali di fronte alla legge banchieri pubblici e privati,** anche in armonia con le direttive cee. (tempo/17).

TELEX
TELEX
TELEX

summit: ft 1 2 8 16 32, times 1 6 7 17, guard 1 2 4 6 12 13, tel 1 6
12 36, mail 1 2 4 6, ex 1 2 4 8 9, mirror 2, sun 2, daily star 4
11; headlines - 'mrs thatcher's stand wins commons praise' (times)
- 'freeze on eec by thatcher' (tel) -- 'britain to lock news
deals in market' (guard) - 'uk will halt all eec business,
thatcher threatens' (ft).

usa: ft 1: trade gap cut.

aero: ft 2: bonn urged to order european tactical fighter.

fibres: ft 5: eec shortly to take parallel actions against usa poly-
ester and acrylic fibres that could cut the trade.

industry: ft 6: confederation of british industry survey of industr-
ial trends. makers report further drop in demand and output.

steel: ft 22: us steel profits hurt by imports.

nestle: ft 23: view of spain's eec entry in swiss firm's meat deal.

currencies: ft 25: dollar steady. levels in euro monetary system.

sugar: ft 27: cuban sugar crop cut. eec commission authorises export
of 28,350 tonnes of white sugar at its weekly selling tender.

veal: ft 27: alternative methods of veal production. pattern of
eec production.

nz: ft 27: new zealand and eec have agreed to a joint marketing
approach for new zealand's dairy products, brian talboys, nz's
overseas trade minister says.

nixon: times 1: tells west dispunity is dangerous.

regions: times 6: flexible approach to regional aid policy. Lords
motion on borrowing in any currency from eec or eib.

weather: times 9: united nations environment programme (unep) nair-
obi meeting. delegates appreciated decisions of eec to limit
their capacity to produce chlorofluorocarbs.

iran: times 17, guard 6 24, tel 1: thatcher tells commons britain and
eec would be opposed to usa mining straits of hormuz. americans
keen for carrington to visit wahsington. 'carter to be told
of european anxieties'

defence: times 17: cons mp peter vanneck letter 'defence and eec'

williams: times 16: shirley williams for commission post suggestion.
London diary column reports rumours.

dollar: times 19: weakened by sharp drop in usa interest rates.

farm: times 20: letter on state support for agriculture.

grain: guard 1: carter to ease ban on grain to russia.

maitland: guard 2: former envoy to eec appointed to dept of energy.

trade: guard 15: british importers hit at appeals for import curbs.

TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TE

10

La revue de la presse belge

30. IV. 1980

presse francophone

+++++

- 1) Luxembourg, la plus mauvaise crise au pire moment. L'echo de la bourse, 1. L'echec de Luxembourg. Mme Thatcher a epuise la patience de ses partenaires - Le soir, 15 Le peuple, 10 La Libre Belgique, 1 avec un commentaire c " comme dans la fable" La cite, 4
- 2) une mise en garde de Mme Thatcher - La Libre Belgique, 6
- 3) La Belgique conserve une grande agressivite commerciale au sein de la CEE - Le soir, 15

nederlandstalige pers

+++++

- 1) de mislukking van de Europese top. commentaar in de standaard, 1 onder tital "grafkelder". nieuwe gids, 1 : "catastrofe" en ook ble e. op een heel gevarrijk spoor - laatste nieuws, 5 ook "europa likt zijn wonden" morgen 6 onwaardige vertoning. tijd 1 en 10. ook verklaring van Davignon.
- 2) resolutie Glinne weggstemd door euro-parlement - morgen 4

traduction

+++++

- 1) L'echec de Luxembourg. "Le tombeau", commente Le standard, 1. nouvelle gids, 1 : "catastrophe" et des informations page 3. laatste nieuws, 5 "L'Europe panse ses plaies" morgen 6 tijd 1 en 10. kussi une declaration de Davignon.
- 2) une resolution de Glinne rejete par le parlement europeen morgen 4.

TELEX
TELEX
TELEX
TELEX

171

sommet -

premiers titres pour le sommet de Luxembourg dans tous les quotidiens. republicain p.1 : La dame de efr est restee inflexible. editorial : c'est un echec partiel mais significatif. en p.2. Le rep.cite m. werner : "une journee noire".- tageblatt p. 1 et 14 : Le refus britannique. en p.16 : faut-il repenser la presence britannique et revoir le fonctionnement de tous les organes ? - wort p.1 et suiv. : une crise tres grave dans un temps de faiblesse americaine et de pression sovietique il y aura des annees dangereux - journal : Le grand marchandage (p.1). La presse est satisfaite de l'accueil et du service a Luxembourg.

divers -

manifestation des antinucleaires (rep.p.2). Les antinucleaires "ne veuillent pas de fait accompli de la part de la grande nation" (wort p.11).- Le personnel d'eurocontrol s'adresse au conseil : contre le demantelement (tageblatt p.2)

iran -

thorn devant la reunion de la liberale internationale, dit son etonnement quant a la date choisie pour l'intervention americaine apres les assurances donnees aux europeens (journal p.3).
parl.europ.-

Lieu de travail. Le personnel : aucune negociation serieuse ne s'est encore ouverte (rep.p.4)

jo -

boycottage : accord complet p d - p s d (rep. p.3)

benelux -

reunion du groupe de travail ministeriel des questions sociales. La lutte contre le chomage au centre des travaux (rep.p.3). des initiatives communes seront prises au niveau de la c e a partir du premier juillet (wort p.3)

e s a -

colloque : l'avenir de la cooperation spatiale evoquee a strasbourg (rep.p.15). - satellites de television directe, accord franco-allemand (rep.p.20).

TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX
TELEX

12

subject: u.s. press review for april 29, 1980

e.c.

w.p. (a13), w.s.j. (10): ec leaders meeting in luxembourg yesterday showed greater solidarity in foreign affairs than they did in attempting to resolve their internal budgetary disputes. britain apparently blocked a settlement that fell several hundred million dollars short of satisfying thatcher, thus postponing resolution of the issue to a future summit.

j.c. (1): governor poehl of the w. german bundesbank said yesterday that w. germany will continue its restrictive monetary policy in order to counter its balance of payments deficit and rising inflation.

n.y.t. (a3): french president giscard d'estaing's increasingly vocal stance on palestinian self-determination is serving to politicize french jews, who have become concerned about the french government's attitude toward israel.

28.4 c.s.m. (18): jonathan harsch writes of the center for european community studies at the universite de paris 1.

j.c. (11): in an attempt to align greek investment incentives with those of the ec, the greek government is planning to introduce the system of direct grants in place of interest-free loans. the objective is to revive stagnant industrial investment with considerations for regional development.

TELEX
TELEX
TELEX
TELEX

7

u.s. allies and the iranian crisis

n.y.t. (a1), w.p. (a9): european allies want only peaceful means used to resolve the iranian crisis and they intend to seek closer consultations with president carter to exercise a moderating influence and assure that military action is not invoked.

j.c. (4): editorial questions whether the rescue attempt's failure may lead to ultimate success--by provoking serious allied cooperation finally, by demonstrating the need for a build-up of us military forces and by lessening the chances for a us-soviet confrontation.

w.p. (a17): columnist joseph kraft, while not denouncing the rescue attempt, believes that the hostage crisis has been entirely mishandled from the start. he says the "sanctimonious moralism" of carter is at fault for making the hostages the top american priority in the world.

TELEX TO TELETYPE

TELEX TO TELETYPE

Les sanctions des Neuf contre l'Iran

La presse suisse accorde une large place aux sanctions décrétées par les Neuf en Iran, et à leurs conséquences sur l'approfondissement des liens économiques entre Téhéran et le bloc de l'Est.

Pour le Dund (23.4), la décision des Neuf avait un triple objectif : convaincre les Etats-Unis de la solidarité européenne ; deuxièmement, il s'agissait de laisser à chaque membre une certaine marge de manoeuvre ; enfin, il convenait de faire comprendre à l'Iran que son attitude était à la fois insupportable et intenable, sans pour autant exclure la poursuite du dialogue avec lui. D'ici la mi-mai, les Parlements des neuf Etats membres devront donner leur accord aux sanctions. De ce fait, celles-ci pourront prendre coloration nationale, formule qui a permis, à Bruxelles, le consensus. Avec 5,5 % la part de dépendance de la CEE des livraisons iraniennes en pétrole est nettement en dessous du seuil d'alarme défini par l'Agence de l'énergie à Paris (7%). Quant à la manière dont le Japon réagit devrait rappeler à l'Iran qu'un boycott pétrolier décrété par l'Iran serait pour ce pays plus risqué que pour les consommateurs, dans la mesure où l'afflux de devises doit maintenir en vie la république islamique, durement touchée par sa situation intérieure.

La Basler Zeitung (23.4) s'interroge sur l'effectivité de ces mesures et sur la solidarité réelle qu'elles sont censées exprimer : sont-elles passagères ou durables ? Plus ou moins importantes ? Dans quelle mesure l'accord cadre dessiné par les ministres à Luxembourg est-il vraiment commun ou simple façade ? Seules les semaines qui viennent peuvent nous éclairer là-dessus. Ces perpétuels atterrissements devant une décision définitive et complète est bien révélateur de la conduite erratique que la CEE a l'habitude de pratiquer, et qui tient de l'équilibriste.

Les Européens, estime pour sa part 24 Heures (23.4), ont réussi à préserver leur spécificité face à l'Amérique de Carter et à l'Iran de Khomeiny. Il faut s'en réjouir. Entrer entièrement dans la politique de Carter c'est faire l'affaire de Khomeiny et vice-versa. Les Européens de la CEE ont donc trouvé une voie médiane qui atteste de leur solidarité atlantique et laisse la porte ouverte à un éventuel dialogue avec l'Iran. Si Khomeiny veut arranger les choses c'est à lui maintenant de se manifester.

Le Dund (24.4), reprenant l'agence LEP, relève que l'Iran désormais a besoin de pièces de rechange, de produits alimentaires et de médicaments. A Berlin-Est on a donc décidé de développer la coopération dans le domaine industriel, agricole et alimentaire, ainsi que dans les secteurs de l'énergie et des transports. De son côté en payant 35 dollars le baril de brut, la Roumanie couvre, avec 100.000 barils, 20 % de ses besoins pétroliers.

Le Tages Anzeiger, enfin (24.4), s'intéresse aux relations entre la Suisse et l'Iran, Berne, comme on sait, se chargeant des intérêts américains à Téhéran : la Suisse, note le quotidien zurichois, a une chance invraisemblable. Elle ne peut jouer ce rôle que si elle conserve une stricte neutralité entre les deux partenaires. C'est ce que reconnaît le gouvernement américain, qui n'entend exercer aucune pression sur Berne. Ce pays, qui se considère si souvent comme un "cas particulier", l'est, cette fois-ci vraiment, et pour de bonnes raisons. Affaire de chance, assortie de dangers aussi. Les lignes de cette politique sont déjà programmées : prise en charge des intérêts américains, mais, pour des raisons principales (neutralité) et particulières (mandat américain), refus de prendre des sanctions parallèles à celles de la CEE et des USA ; enfin maintien d'un "courant normal" dans les relations bilatérales avec Téhéran. C'est dire que, dans le domaine commercial les importations et les exportations seront maintenues, sans les accroître ou les réduire de manière substantielle ; une Suisse qui profiterait effectivement du boycott décrété par d'autres Etats donnerait en effet d'elle-même une image du "profiteur" des plus malheureuses.

Autre lieu, autre sujet : la visite prochaine de la reine Elizabeth en Suisse remplit les colonnes des journaux helvétiques. Même si l'absence de Lord Carrington (qui devait accompagner la souveraine) renvoie les Suisses à l'actualité, on retiendra un article : celui de 24 Heures (24.4), où c'est la Suisse qui est vue à travers les yeux des Britanniques : "Belle, chère, affréc

et ennuyeuse", titre le quotidien vaudois, dont la correspondante à Londres signale qu'un auteur britannique s'étonne de voir combien ses compatriotes savent peu de choses de la Suisse. Peu de pays européens reçoivent autant de touristes britanniques ; pourtant les étiquettes restent difficiles à décoller. Objets de fascination : l'efficacité bien sûr, et notamment l'institution du référendum : "imaginez une minute, écrit Jonathan Steinberg, ce qui arriverait en Grande-Bretagne si cette consultation était utilisée aussi souvent qu'en Suisse. Au début des négociations est-ce que le Royaume-Uni serait entré dans le Marché commun ? Non."

D'autres observateurs anglais expliquent la monotonie de la vie suisse par sa neutralité : lorsqu'il n'y a pas de conflit, la vie manque de piquant. En outre depuis la création du Marché commun entre pays qui s'entredéchiraient autrefois, cette neutralité n'a plus de sens...

Datum : 30. IV. 1980

Seite : 1

Skepsis über die Zukunft der Gemeinschaft Schmidt: Ein schwerer Rückschlag

Keine Einigung in Luxemburg / Der britische Finanzbeitrag / Giscard wirft London „Intransigenz“ vor

std. LUXEMBURG, 29. April. Nach dem Scheitern der Verhandlungen der Regierungschefs der Europäischen Gemeinschaft über die britischen Beitragszahlungen ist von allen Seiten das Bemühen deutlich geworden, ein Auseinanderbrechen der Gemeinschaft zu vermeiden. Bundeskanzler Schmidt sprach zwar von einem schweren Rückschlag für die Gemeinschaft, äußerte aber die Erwartung, daß England weiterhin seine Verpflichtungen erfüllen werde. Auch die britische Premierministerin Thatcher ließ keinen Zweifel daran, daß ihr Land Mitglied der Gemeinschaft bleiben wolle. Frau Thatcher sagte nach den gescheiterten Beratungen, sie denke nicht daran, die britischen Zahlungen an die Gemeinschaft einzustellen oder zu reduzieren. Der Luxemburger Ministerpräsident Werner hielt ein Ausscheiden Großbritanniens als Folge des Fehlschlags für möglich, äußerte aber die Hoffnung, daß ein solcher Schritt vermieden werden könne.

Die zwei Tage langen Verhandlungen der Regierungschefs endeten am späten Montagabend ohne eine Vereinbarung über die künftigen britischen Beitragszahlungen an den Haushalt der Gemeinschaft. Während Schmidt und der französische Staatspräsident Giscard d'Estaing zu erkennen gaben, daß dieses Thema für sie vorläufig erledigt sei, machte Frau Thatcher deutlich, daß sie auf weitere Verhandlungen hofft. Die britische Premierministerin stellte nach der Sitzung besonders die Übereinstimmung in den politischen Fragen innerhalb der Gemeinschaft heraus. Sie nannte die gemeinsame Erklärung der Neun zur Lage in Iran mit der neuen Bekräftigung der Solidarität zu den Vereinigten Staaten und die Stellungnahmen zu Afghanistan und der Lage im Nahen Osten einen „großen Erfolg der Gemeinschaft“.

Nach ihren Worten wird die Gemeinschaft von dem Fehlschlag der Verhandlungen nicht beeinflusst. Die Lücke hätte diesmal nicht geschlossen werden können, aber sie hoffe, daß die

Präsidentschaft die Frage bald wieder auf die Tagesordnung setzen würde. Dies könnte nach Ansicht von Frau Thatcher schon auf dem nächsten Gipfeltreffen in Venedig im Juni der Fall sein.

Die Beratungen über die britischen Zahlungen hatten erst am Montagmittag begonnen und dauerten fast sieben Stunden. Drei verschiedene Vorschläge wurden behandelt: die Empfehlung der Kommission, die eine Änderung des sogenannten Korrekturmechanismus vorsah, der unter bestimmten Bedingungen Mitgliedsländern Zahlungserleichterungen einräumt, sowie eine wesentliche Verstärkung der Finanzierung von Investitionen in wirtschaftsschwachen Gebieten Englands aus dem Regionalfonds der Gemeinschaft. Ein holländischer Plan ging von einer Regelung für fünf Jahre aus, ein neuer französischer Vorschlag sah die Begrenzung der britischen Zahlungen in diesem Jahr auf den Stand von 1979 vor.

Im Laufe der schwierigen Verhandlungen machte Schmidt einen weiteren Kompromißvorschlag, der auch die Zustimmung aller anderen Partner mit Ausnahme Englands fand. Danach sollten Großbritanniens Zahlungsverpflichtungen 1980 auf den Durchschnitt der beiden letzten Jahre zurückgeführt werden, was im Effekt mehr als zwei Drittel der britischen Verpflichtungen ausgesetzt hätte. Bonn wollte dafür 1,25 Milliarden Mark bereitstellen. Diese Regelung sollte aber zunächst nur für ein Jahr gelten, um Zeit für weitere Verhandlungen zu gewinnen.

Alle diese Vorschläge wurden von Frau Thatcher als ungenügend zurückgewiesen. Sie meinte, das britische Beitragsproblem müsse jetzt grundsätzlich gelöst werden und könne nicht alle Jahre wieder neu aufgenommen werden. Als weiteren Grund für ihre Ablehnung nannte die britische Regierungschefin die damit verbundenen anderen Forderungen der Partnerländer, die von der Zustimmung zu höheren Agrarpreisen bis zu Konzessionserwartungen beim Hammelfleischstreit mit Frankreich, in der Fischereipolitik und in der Energiepolitik reichen. Frau Thatcher sagte, diese „Verbindungen“ hätten die Verhandlungen sehr erschwert.

Der Bundeskanzler sagte nach der Sitzung, er fürchte, es werde sobald keine Einigung über den britischen Beitrag geben. Die Bundesrepublik werde aber weiterhin an der Europäischen Gemeinschaft festhalten. Das Vertrauen zwischen den Partnern sei zwar nicht zerstört; nach seiner Meinung hätte die britische Regierungschefin den letzten Kompromißvorschlag aber annehmen müssen.

Der französische Staatspräsident hatte unmittelbar nach dem Scheitern eine Erklärung herausgegeben, in der er die Schuld der „Intransigenz“ der britischen Premierministerin zuschrieb. Giscard d'Estaing beklagte in einer anschließenden Pressekonferenz die ungenügende Vorbereitung der Sitzung und sagte, es würde sich nicht lohnen, nach Venedig zu gehen, wenn es dort wieder genauso ablaufe. Der französische Staatspräsident rügte auch die ständige Beschäftigung des Europäischen Rates mit den Angelegenheiten der britischen Beitragszahlungen. Der Rat habe die Aufgabe, politische Impulse zu geben und nicht, sich mit technischen Details von Finanzfragen zu befassen.

Frau Thatcher lobte die Kompromißbereitschaft der Partner, sagte aber, die Lücke sei noch zu groß gewesen; bei einem Vorschlag wäre der Betrag „fast befriedigend“, aber die Zeitdauer wäre mit einem Jahr viel zu kurz gewesen; bei dem anderen Vorschlag hätten ihr die Zeitvorstellungen zugesagt, dafür sei aber der Betrag weit hinter ihren Forderungen zurückgeblieben. Auf keinen Fall hätte sie sich aber mit den Agrarpreisvorschlägen einverstanden erklären können, die an alle Budgetpläne gekoppelt waren. Auch bei den anderen Fragen wäre eine längere Verhandlungszeit nötig gewesen. Jetzt sei man aber ein gutes Stück weitergekommen. Sie sei immer bereit zu kooperieren, aber sie müsse auch die Interessen ihres Landes vertreten.

Handelsblatt

WIRTSCHAFTS-UND FINANZZEITUNG

2
Datum :

30 IV. 1980

Seite : 2

EG-Krise

Nerven behalten

Von CARL A. EHRHARDT

Die hoffnungsvolle Erwartung „die Chefs werden's schon richten“, die die von Giscard d'Estaing im Dezember 1974 angeregte Einsetzung eines dreimal im Jahr tagenden „Europäischen Rates“ der Staats- bzw. Regierungschefs der neun EG-Länder begleitete, ist nicht erst jetzt, mit dem Scheitern der Luxemburger Konferenz, endgültig zerronnen.

Sechzehnmal hat der Europäische Rat seither getagt. Fünfmal mußte er sich seit 1975 mit der Beitragslast Großbritanniens befassen, die man in London als „unannehmbar“ empfindet. Für die Vertragsorgane der Gemeinschaft hat sich der Zwang, Lösungen dieses Problems mit den Mitteln des Vertrages zu suchen und zu finden, damit gelockert, daß man dieses Problem — wie manches andere — „auf den Gipfel abschieben“, der Konferenz der Regierungschefs zuweisen kann, die kein Vertragsorgan ist.

Die Fehlentwicklung, die die für die Mitgliedstaaten bequeme institutionelle Schwäche ihrer Gemeinschaft produziert, ist jetzt in Luxemburg in einer politisch-dramatischen Weise hervorgetreten. In einem der Konferenzpapiere, die vor dem blamablen Ende der Konferenz abgesegnet wurden, heißt es, der Europäische Rat sei sich bewußt, daß Europa zu gegebener Zeit bei der Regelung der Nahostfrage „eine Rolle zu spielen“ habe. Deshalb seien die Außenminister beauftragt worden, für die nächste Tagung Mitte Juni einen Bericht auszuarbeiten.

Hinter dem selbstbewußten Bekenntnis zur Mitverantwortung für diesen Raum und dem nur vage formulierten Auftrag steht sehr viel mehr: Scheitern die ägyptisch-israelischen Verhandlungen, für die in Camp David der 26. Mai als Frist gesetzt wurde, droht eine Lage zu entstehen, die Europa nicht gleichgültig sein kann.

Der Hinweis auf die Rolle, die

auf Europa da unter Umständen zukommt, ist nicht von ungefähr in den Text aufgenommen worden. Jetzt hat man sich aber zu fragen, welches politische Gewicht man diesem Europa, für das der Europäische Rat spricht, und seinen eventuellen Initiativen noch zuerkennt.

Wie für die Nahostfrage so ist in der derzeitigen internationalen Spannungslage das ohnehin nicht sonderlich große politische Gewicht der EG als des bedeutendsten multinationalen Wirtschafts- und Handelsblocks in der Welt auch anderswo noch weiter geschmälert worden. Der Bundeskanzler fragte sich nach den gescheiterten Beratungen in Luxemburg besorgt selbst, ob nicht politische Äußerungen der Gemeinschaft z.B. zu Iran nun sehr viel weniger Gewicht haben.

Am Montag und Dienstag nächster Woche kommen die neun Außenminister wieder als Ministerrat in Brüssel zusammen. Dieser Ministerkreis hat mit der außerhalb der Vertragsanwendung praktizierten „europäischen politischen Zusammenarbeit“ (EPZ) so etwas wie den Ansatz für einen Korpsgeist entwickelt und international Respekt gewonnen, der auf die EG abfährt.

Wenn am Montag abend in Luxemburg ein offener Bruch als Anfang vom Ende der EG vermieden werden konnte, dann hat das auch damit zu tun, daß man sich an die Parole „Nerven behalten und nicht blind in eine echte Krise tappen“ hält. Wenn man sich nicht ganz in eine Vergiftung der Atmosphäre treiben lassen will, dann müssen die Außenminister Anfang nächster Woche überzeugende Zeichen setzen.

Hier schwelt mehr als nur eine der üblichen EG-Krisen. In einer Phase, in der viele beklagen, daß die Führungsmacht USA ein Vakuum nach dem anderen erkennen läßt, könnte eine solche EG-Krise die Selbstaufgabe Europas und seiner Länder einleiten.

Datum 30. IV.

Gefährliche Kraftprobe

Seite : 13

Von WILHELM HADLER, Brüssel

Die Krisenmanager in der EG haben wieder einmal Hochkonjunktur. Nur wenn es gelingt, den Gesprächsfaden über das britische Budgetproblem schnell wieder aufzunehmen, kann der gemeinsame Markt vor gefährlichen Auflösungserscheinungen bewahrt werden.

Dabei ist nach dem Luxemburger Gipfeldebakel schwer zu sehen, wie ein Brückenschlag zwischen Großbritannien und seinen mit seltener Einmütigkeit taktierenden Kontrahenten überhaupt noch möglich ist. Einstweilen jedenfalls deuten viele Anzeichen darauf hin, daß sich beide Seiten eher auf eine weitere Zuspitzung der Kraftprobe eingestellt haben.

Margaret Thatcher glaubt eine wirksame Waffe zu haben, ihre EG-Partner schließlich doch in die Knie zwingen zu können. Sie will offenbar so lange einen Beschluß über die Brüsseler Agrarpreise blockieren, bis sich die Acht zu einem großzügigeren Finanzangebot an London bereit finden.

Erst recht will die britische Regierung ihre Hand für eine Beilegung des langwierigen Streits um die Fischereipolitik und die Hammelfleisch-Marktordnung verweigern. Auch dies ist nicht gerade ein Beitrag zur Krisenbewältigung.

Auf der anderen Seite scheinen die übrigen Regierungen entschlossen zu sein, die Briten bei der Verfolgung ihrer Budgetforderungen zunächst einmal wieder auf die Ebene der Expertenberatungen und Fachministerräte abzudrängen. Dabei gehen sie davon aus, daß ein Spatz in der Hand besser ist als eine Taube auf dem Dach. Ohne eine neue Finanzregelung muß London in diesem Jahr mit einem Nettobeitrag von 4,5 Milliarden Mark rechnen, während das letzte Angebot in Luxemburg nur 1,3 Milliarden Mark betrug.

Es liegt auf der Hand, daß beide Ansatzpunkte zur Entschärfung der Krise gefährlichen Sprengstoff enthalten: Der britische Hebel trifft die Gemeinschaft an einer Stelle, wo sie zum operativen Handeln gezwungen ist. Die Haltung der übrigen acht birgt die Gefahr, daß sich London gegen seinen Willen gezwungen sieht, seine vertraglichen Zahlungsverpflichtungen in Brüssel zu mißachten.

Vorerst hat Frau Thatcher die Verweigerung des britischen Mehrwertsteuer-Anteils nur als

ein „letztes Mittel“ in Betracht gezogen, um den eigenen Finanzwünschen letzten Nachdruck zu geben. Die Verzögerung des „Agrarpreis-Pakets“ kann sie mit Sachargumenten bewirken, ohne sich dem Vorwurf des Rechtsbruchs auszusetzen.

Ein anhaltender britischer Kollisionskurs in der Agrarpolitik würde allerdings die übrigen Partner vor die Wahl stellen, ihren Landwirten entweder im nationalen Alleingang Einkommensverbesserungen zu gewähren oder einen EG-Beschluß unter Ausschluß der Briten zu fällen. Beide Lösungen hätten keine Rechtsgrundlage. Sie würden, selbst wenn sie nur als Übergangslösung gedacht wären, die bisherige gemeinsame Agrarpolitik ins Mark treffen.

Auswirkungen auf andere Integrationsbereiche könnten wegen des engen politischen Zusammenhangs zwischen dem freien Warenverkehr für gewerbliche Waren und den Regelungen des „grünen Europas“ kaum ausgeschlossen werden. Auch der Gesamthaushalt der EG ist bisher wegen der ausgebliebenen Einigung über die Agrarpreise blockiert.

Unter diesen Umständen muß die Weigerung einiger Regierungschefs, das Budgetproblem bereits in sechs Wochen wieder auf die Tagesordnung des Europäischen Rates zu setzen, vor allem als ein Versuch angesehen werden, Frau Thatcher zu größerer Kompromißbereitschaft zu bewegen.

Trotzdem werden sich die Regierungschefs kaum der Verantwortung entziehen und einer weiteren Eskalation des Konflikts mit dem britischen Partner zuschauen können. Sie müssen zumindest ihren Fachministern die Anweisung geben, unter keinen Umständen mehr Porzellan als bisher zu zerschlagen.

Ein Kompromiß verlangt von allen Beteiligten, nochmals die Taschen umzukehren und die eigenen Finanzopfer am Maßstab der übergeordneten Interessen zu messen. Schon der verdüsterte Horizont der Weltpolitik gebietet die Handlungsfähigkeit der Gemeinschaft.

Vor allem gilt es jetzt, kühlen Kopf zu bewahren und auf einseitige Maßnahmen zu verzichten. Der beste Ausweg aus der EG-Krise wäre, wenn sich die Gemeinschaft endlich zu einer radikalen Reform ihrer Agrarpolitik entschließen würde.

Datum :

30. IV. 1980

Seite : 1

Eine Chance verpaßt

std. Welche Konsequenzen sich aus dem Fehlschlag der Luxemburger Verhandlungen für die Europäische Gemeinschaft ergeben, läßt sich noch nicht absehen. Alles wird davon abhängen, wie die Hauptbeteiligten sich in den nächsten Monaten verhalten. Es ist unverkennbar, daß beide Seiten den vollständigen Bruch vermeiden wollen. Frau Thatcher hat kein Wort von einem Rückzug aus der Gemeinschaft gesagt, und die anderen Länder hoffen, daß Großbritannien weiterhin seine Verpflichtungen erfüllt. So könnte nach einer Abkühlungsperiode ein neuer Versuch unternommen werden. Für ein großes Krisengeschrei besteht zur Stunde kein Grund. Die Einschätzung des Bundeskanzlers, die Gemeinschaft habe einen schweren Rückschlag erlitten, trifft die Situation am besten.

Was Frau Thatcher bewogen hat, die Verhandlungen jetzt scheitern zu lassen, ist rätselhaft. Man kann durchaus der Meinung sein, daß sie in der Sache nicht so unrecht hatte. Auch das großzügige Angebot des Bundeskanzlers

hatte die Schwäche, nur für dieses Jahr zu gelten. Der entscheidende Vorteil eines Kompromisses wäre aber gewesen, daß Europa in dieser kritischen Zeit die Entschlossenheit gezeigt hätte, über die eigenen Querelen hinauszusehen. Alles kam darauf an, die Angelegenheit jetzt vom Tisch zu bringen. Jeder war bereit, später noch einmal darüber nachzudenken. Der Umstand, daß Frau Thatcher diese einmalige Chance nicht ergriffen hat, läßt einen gewissen Mangel an Realitäts-sinn erkennen.

Der Bundeskanzler hat sich redlich bemüht, zu einer Lösung beizutragen. Wäre es auf Grund seines Vorschlages zu einer Regelung gekommen, hätten die Deutschen tief in die Tasche greifen müssen. Denn das Unerfreuliche an dieser Lösung war, daß sie gleich zweimal zahlen sollten. Für die Briten hätten wir mit 1,25 Milliarden Mark einspringen müssen. Damit die Franzosen mitmachen, sollten obendrein wesentlich höhere Agrarpreise in Kauf genommen werden. Soviel Opferbereitschaft läßt sich nur damit rechtfertigen, daß es in dieser Welt zur Zeit recht trübe aussieht.

30. IV. 1980

Datum

In Luxemburg kam die Krise auf leisen Sohlen

Am Ende nur noch Resignation / Alle gegen Frau Thatcher / Von Heinz Stadlmann

Der Tag hatte nicht schlecht angefangen. Morgens trafen sich die britische Premierministerin und der deutsche Bundeskanzler beim französischen Staatspräsidenten zum gemeinsamen Frühstück in der Luxemburger Residenz Frankreichs. Das schien ein gutes Omen für die Regelung der umstrittenen englischen Beitragszahlungen an die EG, die bis zu dieser Stunde überhaupt noch nicht zur Sprache gekommen waren. Am Vorabend, dem Sonntag, hatten sich die Regierungschefs der neun Staaten beim gemeinsamen Abendessen und in einem anschließenden langen Gespräch bis weit nach Mitternacht mit der kritischen Weltlage befaßt. Da herrschte in der grundlegenden Beurteilung weitgehende Übereinstimmung. An der Notwendigkeit der Wirtschaftssanktionen gegen Iran mochte niemand mehr zweifeln. Der Beschluß, den die Außenminister schon eine Woche vorher in Luxemburg gefaßt, aber bis zum 17. Mai ausgesetzt hatten, wurde nun nagelfest gemacht.

Nach dem Frühstück gab es zunächst bilaterale Gespräche, um die Positionen der einzelnen Länder zum Hauptpunkt der Tagesordnung, den britischen EG-Zahlungen, auszuloten und Kompromißformeln vorzubereiten. Italiens Ministerpräsident Cossiga spielte als Vorsitzender der Versammlung dabei eine wichtige Rolle. Es war bereits 12.30 Uhr, als endlich die gemeinsame Verhandlungsrunde beginnen konnte. Zu dieser Zeit schienen die Aussichten auf eine Einigung noch recht gut zu sein. Margaret Thatcher hatte sich in den letzten Wochen vor dem Gipfel im Ton zurückgehalten und in der Sache Beweglichkeit gezeigt. Es war nicht mehr von der vollen Rückerstattung der über vier Milliarden Mark die Rede, die Großbritannien in diesem Jahr mehr in die EG-Kassen zahlen soll, als es herausbekommt, und alle anderen hatten auch Bereitschaft zum Entgegenkommen signalisiert.

Für die erste Überraschung auf der Konferenz hatte der französische Staatspräsident gesorgt, der einen völlig neuen Vorschlag mitbrachte. Englands Beitrag sollte in diesem Jahr auf dem Stand von 1979 eingefroren werden. Das hätte London mehr als die Hälfte seiner Zahlungsverpflichtungen erlassen. In gewohnter französischer Manier wurde dieser Vorschlag in einen schwer durchdringbaren Nebel gehüllt. Niemand wußte zunächst, ob Giscard d'Estaing den Plan schon abgesegnet hatte oder ob bisher nur die Pariser Ministerialbürokratie tätig geworden war.

Die Deutschen zeigten sich irritiert. Zwar hatte Giscard in einem Telefongespräch mit Schmidt zwei Tage vor dem Treffen eine Andeutung gemacht, aber im Kanzleramt konnte man sich noch keinen rechten Vers darauf machen. Etwas Licht ins Dunkel brachte erst Cossiga, der dem Bundeskanzler am Samstag in Hamburg Näheres über

die französischen Vorstellungen berichtete.

Als man im Konferenzraum im abgeschirmten Luxemburger Europazentrum zur Sache kam, lagen drei Vorschläge auf dem Tisch. Die Holländer wollten den Briten für drei Jahre einen Nachlaß in den Zahlungen einräumen, blieben aber in der Summe weit hinter den Erwartungen von Frau Thatcher zurück. Die EG-Kommission hatte ihre Überlegungen unterbreitet, die auf Herabsetzung der Beitragszahlungen und stärkere Ausgaben der EG in England hinausliefen. Zahlen hatten die Kommissare vorsichtshalber nicht eingesetzt, aber nach allen Berechnungen wäre wohl der halbe Betrag der englischen Zahlungsverpflichtungen herausgekommen. Als dritte Diskussionsbasis diente der französische Plan, der nun die offiziellen Weihen des Staatspräsidenten hatte.

Das erste, was aus dem Konferenzsaal drang, war eine Bemerkung von Margaret Thatcher. Die „Eiserne Lady“ hatte gesagt, sie fände diese Vorschläge „völlig unannehmbar“. Zunächst genügten ihr die Beträge nicht, die angeboten wurden, aber ihr Haupteinwand war, daß eine langfristige Regelung gefunden werden müsse und nicht nur ein Provisorium für ein oder zwei Jahre. Das war der wunde Punkt für Frau Thatcher am französischen Plan, der zunächst nur für dieses Jahr gelten sollte.

Es begann nun, was die Engländer „bargaining“ nennen und in der Praxis ein Feilschen um Summen und Zeiträume ist. Schon bald wurde klar, daß die Britin ungerührt aller Gesten des guten Willens hart aufs ganze ging. Nach drei Stunden hatte man sich so festgebissen, daß eine Imbißpause, wie der Kanzler die Unterbrechung später nannte, angezeigt war. Um diese Zeit tauchten die ersten Ahnungen auf, daß die Hoffnung auf einen Kompromiß vielleicht verfrüht war. Doch alte Konferenzhasen erinnerten an die Diplomatenregel, daß es in kritischen Verhandlungen erst eine Krise geben müsse, bevor ein Kompromiß zustande kommen könne.

In der zweiten Runde wurden die Vorschläge weiter auseinandergenommen. Als es schon ziemlich trostlos aussah, griff der Bundeskanzler ein und machte eine Offerte, von der er später sagte, er hätte in dem Moment nicht gewußt, wie er sie gegenüber seinem Finanzminister verantworten soll. Schmidt wollte den Engländern mehr als zwei Drittel ihrer Nettobeiträge erlassen und war bereit, davon 1,25 Milliarden Mark auf die deutsche Kappe zu nehmen. Das war das Doppelte von dem, was vorher als „Marschzahl“ im Bundeskabinett und in zwei Gesprächen mit Oppositionspolitikern in Bonn ausgemacht worden war. Der Abschlag sollte für 1980 gelten.

Die unerwartete Spendabilität des ansonsten kühl rechnenden Hanseaten

hatte nur einen Grund. Der Kanzler wollte um jeden Preis die Geldquerelen mit England vom Tisch haben, um in dieser kritischen Zeit sich auf die wirklich wichtigen Aufgaben konzentrieren zu können. Dafür war er bereit, tief in die Tasche zu greifen. Frau Thatcher fand den Betrag durchaus interessant, wollte diese Regelung aber mindestens für drei Jahre festschreiben.

Als deutlich wurde, daß Frau Thatcher nicht mehr pokerte, sondern völlig unbeirrt an ihren Forderungen festhielt, die keinen höheren Beitrag als den Frankreichs vorsahen und das für mindestens drei Jahre, verlegten sich Schmidt und Giscard d'Estaing auf eine Art Seelenmassage. Beide machten noch einmal klar, daß hier ein großzügiges Angebot vorgelegt worden war und daß es doch im Interesse aller das Beste wäre, diesen Vorschlag anzunehmen und dann weiter zu sehen.

Auch andere redeten auf Margaret Thatcher ein, aber die bewies, daß sie ihren Ruf als „eiserne Lady“ nicht ohne Grund erworben hat. Dann wurden noch einmal Zahlen genannt, und Luxemburgs Regierungschef sagte später, nach seiner Rechnung blieb nur noch eine Differenz von 150 Millionen Rechnungseinheiten (etwa 375 Millionen Mark), aber das erhoffte Einverständnis der Britin blieb aus. Es ging nicht laut oder erregt zu am Ende. Die Teilnehmer resignierten einfach. Die Krise kam auf leisen Sohlen. Keiner stand auf und verließ den Saal. In forciertem Geschäftsmäßigkeit und im Bewußtsein des Scheiterns aller Bemühungen wurde noch zwei Stunden an Formulierungen der Abschlusserklärung gearbeitet.

Dem Kanzler war hinterher die tiefe Enttäuschung anzumerken. Er sprach unumwunden von einem beträchtlichen Rückschlag für die EG, den er angesichts der internationalen Situation bedauerte. Es hätte keinen Sinn, das zu verbergen. Über die politischen Konsequenzen des Fehlschlages machte Schmidt nur Andeutungen und überließ es den Fragestellern, sich das selbst auszumalen.

Margaret Thatcher zeigte auch in dieser Stunde ihr Format. Sie hatte eine persönliche Niederlage hinnehmen müssen, weil am Ende alle anderen gegen sie waren und ihr eigentliches Ziel, Englands Finanzbürde zu erleichtern, nicht erreicht worden war. Doch wie sie vor über 200 Journalisten ihre Version der Sache präsentierte, war imponierend. Mit Charme, Witz, aber auch sachlich fundierter Darstellung antwortete sie auf alle Fragen, die durchaus nicht immer angenehm waren. Im Vergleich mit ihrem Auftritt in Dublin gab es einen wesentlichen Unterschied: Margaret Thatcher agierte äußerst behutsam. Keine Drohung mit Einstellung der Zahlungen, aber der Hinweis, daß nun einiges blockiert bleibt. Für sie ist die Sache offenbar noch nicht ausgestanden.

Datum : 30. IV. 1980

Seite : 4

Auch Maggie denkt an die Wahlen

Die Überraschung in London hätte nicht größer sein können. Die Vorbereitung der Öffentlichkeit auf ein britisches Entgegenkommen, der Verzicht auf Reizformeln, die generelle Überzeugung, daß „ein Kompromiß in der Luft liegt“ (*Times*-Überschrift noch wenige Stunden vor dem Scheitern) — alles schien der britischen Öffentlichkeit dafür zu sprechen, daß sich das peinliche Drama von Dublin nicht wiederholen werde. Aber dann wies Frau Thatcher in Luxemburg Summen zurück, die weit über alles bisher Angebotene hinausgingen. Die Erklärung für die Ungereimtheit liegt darin, daß das Entscheidende für Frau Thatcher der Zeitfaktor ist.

Nichts langweilt die Briten mehr als die EG. So war bei der generell oberflächlichen Beschäftigung mit ihr der Öffentlichkeit bisher verborgen geblieben, daß ihre Vorstellung von einem permanenten Gefälligkeitspreis für Großbritannien allein auf der Insel und nirgendwo anders in der EG gepflegt wird. Frau Thatcher mußte

daher angesichts der feindselig bleibenden britischen Einstellung gegenüber der Gemeinschaft darauf achten, daß jede Einigung zumindest über 1984 hinausreicht — das nächste Wahldatum. Das eigentliche Ziel bleibt natürlich eine auf britische Bedürfnisse zugeschnittene Änderung des Beitragsmechanismus.

Die innerpolitische Komponente der EG-Frage wird mit der Mahnung des Oppositionsführers Callaghan an Frau Thatcher, „stur zu bleiben“, demonstriert; sie kennt die Drohung, die darin liegt. Doch man ist in London durchaus überzeugt, in Luxemburg kein europäisches Porzellan zu zerschlagen, sondern im Gegenteil „enorme Fortschritte“, nämlich seit Dublin, gemacht zu haben. Sogar ein europäisches Verdienst, die Zurückweisung der Agrarpreiserhöhung, rechnet man sich an: Wollten die europäischen Verbraucher nicht schon immer die Preise einfrieren? Wieder einmal haben alle anderen einen falschen Tritt. bo.

Höhere Agrarpreise ohne England?

Alleingang angeblich möglich / Acht Mitgliedsländer für eine Steigerung von 5 Prozent

P. 3

std. BRÜSSEL, 29. April. Nach dem Scheitern der Verhandlungen der Regierungschefs der Europäischen Gemeinschaft über die britischen Beitragszahlungen herrscht nun Unsicherheit, was nun aus den Agrarpreisen für das Wirtschaftsjahr 1980/81 werden soll. Die Agrarminister hatten sich in einer Sondersitzung, die parallel zur Tagung der Regierungschefs stattfand, auf einen Kompromiß geeinigt, der durchschnittliche Preiserhöhungen von 5 Prozent vorsah

Brüsseler Schmidt sagte nach der Konferenz, dieser Vorschlag sei unter der Bedingung gemacht worden, daß alle einer Gesamtregelung des britischen Beitrags und der Agrarpreise zustimmen. Schmidt ließ dabei offen, ob der Vorschlag nach der veränderten Lage aufrechterhalten wird. Völlig anders hat der französische Staatspräsident Giscard d'Estaing reagiert, der nach dem Scheitern der Beratungen mitgeteilt hat, die acht anderen Staaten der Gemeinschaft sollte es bei den Vereinbarungen belassen, die die Agrarminister getroffen hätten.

Dem Kompromiß hatten alle Länder mit Ausnahme Großbritanniens zugestimmt. Die britische Premierministerin Margaret Thatcher hat noch in Luxemburg angekündigt, England werde die Agrarpreisregelung jetzt blockieren, solange keine Regelung für den britischen Beitrag gefunden worden sei. Der französische Agrarminister hat inzwischen seine Ankündigung wiederholt, Frankreich werde nationale Maßnahmen ver-

fügen, wenn es nicht innerhalb kurzer Zeit zu einer Vereinbarung für die ganze Gemeinschaft komme. Die nächste Sitzung der Agrarminister ist bereits auf den 6. Mai in Luxemburg festgelegt worden.

Die deutsche Seite hat am Dienstag mitgeteilt, es sei durchaus möglich, eine Regelung für die Agrarpreise auf der Basis eines Beschlusses von acht Mitgliedern zu beschließen. Staatsminister von Dohnanyi vom Auswärtigen Amt, der für Europafragen zuständig ist, hat am Dienstag keine juristischen Bedenken gegen einen entsprechenden Beschluß geäußert. Die deutsche Delegation bei den Luxemburger Verhandlungen hat sich in dieser Frage aber zurückhaltend gezeigt.

Die vorangegangene Einigung der Agrarminister ist weit von den ursprünglichen Vorschlägen der Brüsseler Kommission entfernt. Außer einer Verdoppelung der Preiserhöhung ist auch eine Erhöhung des Milchpreises vorgesehen, obwohl gerade hier die Überschüsse zu größter Vorsicht mahnen.

Der Milchpreis soll um 4 Prozent erhöht werden, die Erzeugerabgabe für Milch von bisher 0,5 auf 2 Prozent. Dafür soll die „Superabgabe“ fallengelassen werden, die nach den Vorschlägen der Kommission eine Belastung der Mehrproduktion über den Stand von 1979 bis zu 30 Prozent vorgesehen hatte. Landwirte mit weniger als 60 000 Liter Jahresproduktion sollen nur eine Abgabe von 1,5 Prozent zahlen. Beim Zucker soll die bestehende Marktordnung um ein Jahr ohne irgendwelche Änderungen verlängert werden, obwohl es auch hier erhebliche Überschüsse gibt. Offen war noch die Regelung für die neue Marktordnung für Schaffleisch, die die Kommission in ihrem Entwurf weitgehend den französischen Wünschen angepaßt hat. Daraus ergeben sich ebenfalls neue Kosten für den Agrarhaushalt der Gemeinschaft. Die Vereinbarung der Agrarminister brächte insgesamt erhebliche Mehrbelastungen für die Gemeinschaft. Die Preiserhöhung kostet in diesem Jahr 1,25 Milliarden DM und auf das ganze Wirtschaftsjahr umgerechnet 2,5 Milliarden DM.

Prügelknabe England

kpk. Der Fall scheint klar zu sein: Von den neun Ländern der Europäischen Gemeinschaft sind acht bereit, die Agrarstützpreise doch noch wieder um durchschnittlich 5 Prozent heraufzusetzen. Ein einziges Land, Großbritannien, weigert sich; es will nur dann zustimmen, wenn es weniger stark zur gemeinsamen Kasse gebeten wird. Das sieht so aus, als sei dieses Land besonders eigensüchtig, obstinat und uneinsichtig, auch keinem Kompromiß zugänglich, als scheitere die herbeigesehnte Einigung nur an diesen schrecklichen Briten. So ergibt sich der Eindruck, sie seien der große (und einzige) Störenfried in der Gemeinschaft.

In Wirklichkeit verhält es sich aber doch etwas anders. England setzt sich als einziges Land für eine Reform der gegenwärtigen europäischen Agrarpolitik ein. Wenigstens will es die staatlichen Garantiepreise nicht noch weiter erhöhen. Damit hat es zumindest die wirtschaftliche Vernunft auf seiner Seite; zu groß werden die Wein-Seen und die Milchpulver-Halden, zu teuer die

Aufwendungen dafür, die zudem bei den Landwirten nur zu einem Teil wirklich ankommen, und dann auch noch bei den am wenigsten Bedürftigen. Prügelknabe müßten also eigentlich die übrigen acht Mitgliedstaaten sein, bei denen wirtschaftliche Vernunft in der Agrarpolitik noch immer nicht gefragt ist, obwohl diese Politik vor einem finanziellen Fiasko steht.

Aber auch die von den eigenen Interessen bestimmten Beweggründe der Briten sind keineswegs pure Widerborstigkeit und Feindseligkeit gegenüber Kontinental-Europa. Tatsache ist, daß England — die Rückflüsse aus der gemeinsamen Brüsseler Kasse abgezogen — am meisten Geld in diese Kasse überweisen muß, eine Folge dessen, daß es sich mit Agrargütern nur etwa zur Hälfte selbst versorgt und den Rest importiert. Dieses Geld macht in diesem Jahr wahrscheinlich immerhin die Hälfte seines Zahlungsbilanz-Defizits aus. Weitere Agrarpreiserhöhungen würden die Lage noch verschlimmern. Der englische Standpunkt ist daher so unberechtigt nicht: Wer diese Agrarpolitik partout fortsetzen will, soll sie gefälligst auch finanzieren.

Date: 30. IV. 1980

page: 1.

FREEZE ON EEC BY THATCHER

Commons support for cash campaign

By JAMES WIGHTMAN, Political Correspondent

THE Prime Minister yesterday increased pressure on the other E E C nations over Britain's Budget campaign by imposing a virtual veto on final negotiations on other issues until they improve their latest offer.

Undismayed by the disarray her decision to reject the offer had caused in the Market, Mrs Thatcher told the Commons yesterday that there would be no further agreement on "other major matters in the Community unless and until our own particular problem is settled."

That means that, in particular, Britain will not agree to settle France's case for increased farm prices until the Budget issue is resolved.

Other subjects on which Britain will withhold agreement are fisheries and energy.

Mrs Thatcher was given almost total support from all sides of the Commons yesterday as she reported on the wo-day EEC Summit in Luxembourg and gave her reasons for rejecting the offer of a cut of £800 million in Britain's net payment of £1,100 million in 1980.

The Prime Minister told MPs: "A number of proposals were made including one which could have reduced our net contribution to £325 million but for 1980 only. We were not able to agree on later years.

"In spite of intensive efforts to reach a satisfactory compromise, it proved impossible in the time at our disposal to find an acceptable combination of both amount and duration."

Prices weapon

The scale of the offer Mrs Thatcher rejected in Luxembourg was instantly evident to MPs who remembered how she had rejected an earlier offer of a cut of £550 million—"merely a third of a loaf," she called it—at the last EEC Summit in Dublin at the end of last year.

But there was widespread agreement for her latest decision, especially as it had involved rejecting the French call for 5 per cent. increases in farm prices.

The Prime Minister is now gambling that pressure on the French Government from their

own farmers will make President Giscard more willing to meet Britain's case on the Budget.

Mrs Thatcher is aware that her stand may cause further trouble in the EEC, but she believes that the reluctance to meet the farm prices demand is "a major card" which will yet bring success for Britain.

West Germany, less obdurate than the French but still troublesome to Britain, will face similar pressure from its farmers.

The decision about other issues is likely to mean a hold-up in agreement on farm prices for some six weeks, at least until the next planned EEC Summit in Venice in June. It is also likely to mean a freeze in the EEC's £11,000,000 million Budget.

Ministers are expected to continue to attend EEC negotiating meetings but not to take final decision until the Budget row is settled.

Tour by Cossiga

The next direct move on the Budget will be a tour of European capitals by Signor Cossiga, the Italian President of the EEC, in search of greater support for Britain's case.

Mrs Thatcher, looking pale, expressed confidence in the Commons that there would be a satisfactory solution to the problems of Britain's contributions.

She told MPs: "We got nearer to it this time than ever before, a lot nearer at Dublin and a lot nearer this time, and I believe that ultimately we will be able to get a favourable outcome."

She also said that there had been "broad agreement" on the methods by which the Community would both reduce Britain's contribution and increase the benefits to this country from market expenditure.

"We are able to make considerable progress on amounts but less on the duration of the arrangements," she added.

Before the Luxembourg Summit, Mrs Thatcher had said repeatedly that she would not do "a trade off" and that the Budget and other issues must

be treated separately and on their own merits.

But, referring to discussions on agriculture, fisheries and energy, she told MPs: "Since our partners have brought these several issues together, I believe it is understood that they cannot be dealt with unless, at the same time, the Budget problem is solved."

Labour support

Mr Callaghan told Mrs Thatcher that she had been "absolutely right" not to agree to a reduction in the budget contribution for one year only, although £800 million was a lot of money.

He said that Britain's trump card was the farm pricefreeze and he promised full Opposition support to the Prime Minister in not giving way.

Mrs Thatcher's rejection of the budget offer rather surprised and subdued the Labour ranks as she had faced charges from them in the Commons last week that she was going to Luxembourg prepared to give in on farm prices.

Mr Callaghan said Mrs Thatcher had been wrong to raise expectations that the matter could be settled by December, then February and then April.

He added: "It is a much longer process than some of

your followers seem to think. We hope you will succeed in the end and believe you must because you have the united support of the House of Commons in this matter.

Mrs Thatcher made clear to MPs that Britain was not holding the threat of British withdrawal over the heads of the other Market members. She also said that withholding of VAT payments would be considered only in the last resort.

But she said: "We cannot go on having these arguments yet again at regular intervals. It would be better to wait until we get a settlement where we could also agree on duration."

Mrs Thatcher was also praised by Conservative MPs for her policy in Luxembourg.

The only real criticism yesterday came from: Mr Russell Johnston, Liberal MP for Inverness and Ross and Cromarty, who complained about the abrasive way she had handled the negotiations, and the Rev. Ian Paisley, Democratic Unionist MP for Antrim North.

Mr Paisley protested about Mrs Thatcher participating in negotiations on Sunday.

THE GUARDIAN

Most paralyzing crisis in 20 years

page: 6.

Date:

30. IV. 1980

Talks failure 'shows disarray in West'

From John Palmer, European Editor, in Brussels

The governments of the Common Market yesterday picked themselves up and dusted themselves down after what was being described in most European capitals as the most paralyzing crisis since France temporarily quit its seat in the Council of Ministers nearly 20 years ago.

The failure of the Luxembourg summit to settle the dispute about Britain's budget payments was widely seen, combined with the uncertainties in Washington after the resignation of Mr Vance, as confirming the disarray of Western political leadership.

The reaction of the European press to the collapse of the Luxembourg negotiations ranged yesterday from the over-excited to the feverish. The headline "Maggie devastates Europe" in one French newspaper was matched by another in Holland proclaiming "Euro-fiasco."

On the face of it the public, and even more the private, reaction of the other European leaders would appear to bear this out. The Prime Minister of Luxembourg, Mr Pierre Werner, understandably upset since his country was the summit host, said simply: "This is a black day for Luxembourg—and for Europe."

The Danish Prime Minister, Mr Anker Joergensen, said that the Luxembourg summit was "a thoroughly bad

meeting" and added for good measure that he saw no obvious way forward. Mr Joergensen, in common with President Giscard's Chancellor Schmidt and other EEC leaders were adamant that the subject will not appear on the agenda of the Venice EEC summit on June 12.

According to French and West German officials some of the private comments made by their leaders on the marathon bargaining session on the budget were barely repeatable. President Giscard described the entire summit, and by implication Mrs Thatcher's negotiating tactics, as "sordid" while one senior West German diplomat said: "How can you be bone-headed and short-sighted to such a degree?"

The one question being asked in Brussels and other EEC capitals yesterday was whether, when the dust has settled, the Luxembourg episode would be seen as a mere hiccup on the way to a full solution or whether Mrs Thatcher may have missed a decisive moment to clinch a deal. If the latter proves to be the case, many EEC officials fear that the canker in the wound of British-Common Market relations will grow.

There is evidence to support both contentions. In support of the hiccup theory is the simple fact that Mrs Thatcher has, without regards to the havoc created, made dramatic progress towards achieving an

acceptable reduction of the British budget contribution. Only a year ago.

At Luxembourg, the eight were willing to give Britain what amounted to an £800 million rebate (out of an expected budget payment of £1,100 million) which is double what was on offer in Dublin. The snag was that the deal would have been for only one year with a slightly less attractive offer for 1981—and nothing except a promise to review the problem thereafter.

Mrs Thatcher had three major objectives at Luxembourg. The first was to get a big enough budget figure (she came within £90 million of that), the second was to take care of the problem until after the next British general election (one extra year's guarantee might have done that) and not to pay an unacceptable price in terms of concessions over farm prices, fishing, energy and the lamb dispute.

The breaking point at Luxembourg, as far as Mrs Thatcher was concerned, came more over the strings tied to the budget deal than over the budget figure itself. Although the Government regards the 5 per cent farm price rise as grotesquely irresponsible in terms of the risk of Community bankruptcy, Mrs Thatcher could have lived with it but not with the terms of the lamb, fish and energy settlements.

Leader comment, page 12.

'Madam No' falls foul of French

From Paul Webster in Paris

The union of parties supporting President Giscard d'Estaing—the UDF—yesterday led unusually strong French criticism of Mrs Thatcher and the British Government as the newspaper *Le Monde* discussed French and German moves that could lead to "a profound change in the nature of the community."

As President Giscard may raise the question of reform to downgrade European ambitions at a Cabinet meeting today, the tone of the reaction seemed part of a preparation for moves against Britain.

The UDF, which combines all non-Gaullist government parties, contrasted "British stubbornness" to the

"generous" offers of its European partners. Hinting that there was some hidden reason for "British obstinacy" the strongly pro-Market UDF contrasted Britain's attitude to that of Denmark and Ireland which joined the EEC at the same time.

The UDF's appeal for "a return to good sense across the Channel" and a demand that the President should not yield to British demands, reflected general exasperation here with Mrs Thatcher. Newspapers referred to her as Mrs or Madam No or depicted her in cartoons of unusual venom.

News bulletins on state and commercial radio gave only the French Government's point of view but general press reaction showed an all-party antipathy for British claims.

Siegfried Buschschluter adds from Frankfurt: The West

German Government is deeply disappointed about the intransigent attitude of Mrs Thatcher over Britain's contribution to the EEC budget. All three political parties in Bonn spoke yesterday of a grave setback to the Community at a time of serious international crises.

Mr Klaus von Dohnanyi, Minister of State in the Foreign Office, said he failed to understand why Mrs Thatcher had not accepted "the very generous" proposal made by Chancellor Schmidt to reduce Britain's contribution this year to £328 million. This would have been more than two-thirds of the £1,000 million "loaf" she had demanded in Dublin in last November.

Mrs. Thatcher digs in her heels

EIGHT EEC Heads of Government were undoubtedly angry and in some cases depressed politicians yesterday after one of the most extraordinary summits in the history of the Community. The exception was undoubtedly Mrs. Margaret Thatcher, Britain's Prime Minister.

Disappointed she may be, because there were occasions during the lengthy negotiations in Luxembourg on Monday afternoon and evening when she seemed close to grasping the ultimate prize of a very substantial reduction in the UK's net payments to Brussels. In the event, she and her fellow Heads of Government nearly collapsed under the weight of the unprecedentedly difficult task they had set themselves.

Differences on matters of substance were the principal reason for failure, but the final inquests on Luxembourg will certainly conclude that *tote a tete* negotiations from which officials are excluded are not the best way of trying to sew up a package deal embracing

not only the British budget problem, but also community farm price increases, the Anglo-French lamb row and also general declarations on fisheries and energy policies.

But the final stalemate is not an outcome likely to cause Mrs. Thatcher to lose more sleep than she did at Luxembourg under the onerous demands of summit negotiations. For she is now in a powerfully strong negotiating position and none of the assertions that if she had handled things differently at the summit, then she might have achieved ultimate success, changes that fact. In the first place she has an offer—£775m off the UK's anticipated 1980 payments of £1.1bn—upon which she can build.

Secondly, especially France but most of the other EEC countries are anxious for agreement on a farm price package which will be withheld until the British problem is resolved. Third President Giscard, who is seeking re-election next year, is also under pressure from a small but politically important

group of sheep farmers who want an advantageous settlement of the Anglo-French sheepmeat row. This will be withheld until the budget problem is resolved. Fourth, the EEC is still operating without a 1980 budget and this is bound to cause problems for all member states, but less so for the UK, because funding the Common Agricultural Policy will become increasingly difficult.

There will be no successful moves to provide the Community with a 1980 budget without a solution to the British payments problem because Mrs. Thatcher will block them.

Fifth, and of great importance to Chancellor Schmidt, the external international situation is becoming increasingly dire and it is a source of concern and embarrassment to most Heads of Government that internal rows should give an appearance of such disarray. Less so, one suspects, to Mrs. Thatcher, who went to great lengths at her Press conference on Monday evening to stress how effective the Heads of Government had been in dealing

with international questions. There is plenty of evidence to suggest that the desire to recreate a measure of internal harmony within the Community was an important help to Mrs. Thatcher during those extraordinary hours in Luxembourg. In comparison with Dublin, a miraculous transformation has taken place in the desire of other governments to find a solution. As a result there were almost too many proposals for settlements.

Underlining the progress since Dublin, was the fact that it was President Giscard d'Estaing of France—hitherto the most intransigent—who first set out his stall for a summit which later seemed to echo with the cries of prime ministers marketing their proposals. Through Sig. Francesco Cossiga, the Italian President and chairman of the summit, he sent to Mrs. Thatcher last Friday a suggestion that Britain's net contributions to the budget should be pegged at the 1979 level for at least three years.

The offer was ingeniously designed to attract Mrs.

Thatcher because a ceiling on net payments would free the UK of the excessive budgetary consequences of an over-generous farm price settlement, to which the UK would have to contribute 17 per cent of the cost while receiving only 6 per cent in new receipts.

The problem with the French offer was that it implied a £550m ceiling, and at that stage Mrs. Thatcher wanted more (her opening bid was more than £900m) and for longer than three years.

While the Heads of Government were discussing everything from the world economy to Iran and Afghanistan on Sunday afternoon and evening, a re-worked proposal surfaced for bilateral discussions at the summit on Monday, based on a 1978-79 average. It amounted to a £325m ceiling. This was certainly higher than both Chancellor Schmidt and President Giscard and several others wanted to go, so the time period was limited to 1980 with the promise of a review and possible further solution in future years.

Mrs. Thatcher began to signal that the money might be acceptable but not the limited duration. A one year deal would within months plunge the Community back into the same row, she suggested.

Unspoken was the fear that the farm price settlement desired by the other eight plus the cost of a UK budget deal would be bound to bring the Community up to its "own resources ceiling" limiting its predictable revenues to a 1 per cent share of member states' VAT collections. If the UK was fighting another budget battle as community bankruptcy approached, then its differing national interests would be brought into even sharper conflict with those of the money-hungry farm policy so beneficial to other states. During Monday afternoon, the British Prime Minister talked of compromising on three years instead of the six originally demanded by the British.

At this stage, Chancellor Schmidt and President Giscard began to focus on a revised offer.

By mid afternoon on Monday, tired and increasingly hungry Heads of Government—they had not yet broken for lunch—separated for thought and con-

THE TUG OF WAR FOR 1980 £bn.

	UK TO PAY
At present	1.10
Offered at Dublin, Dec., 1979	0.75
Proposed by France last Sunday	0.52
Final EEC offer on Monday	0.325
Thatcher demand in Luxembourg	0.18
	* Minimum figure

The above affects only the 1980 Budget. Also in dispute—the period of years affected by the settlement.

sultations. By this time, Mrs. Thatcher had received what proved to be the final offer supported by France and West Germany with varying degrees of commitment by the others. This retained the £325m ceiling for 1980 but suggested that it should be lifted to £490m in 1981. It was in effect a two-year deal with an unspecified promise of review. Mrs. Thatcher objected to the 1981 figure, saying that she would not go higher than around £395m which would raise the UK contribution broadly in line with the overall anticipated increase in community expenditure. She also stuck by her three year minimum.

When the meeting resumed early in the evening, Sig. Cossiga switched the discussion to the other topics in the package and Mrs. Thatcher's tone did not help her cause. She found much to object to in the farm price package and draft proposals on a sheepmeat deal and would not give a commitment on "equal access" to UK fishing grounds as part of a declaration on fisheries policy. As 10 p.m. approached, Sig. Cossiga obviously decided that a package deal was out of the question and the budget problem was not again discussed.

Chancellor Schmidt and President Giscard were adamant after the meeting that they would not discuss the UK's demands at the next summit in Venice in six weeks' time. This means that the issue must be settled at a lower level in the normal Council of Ministers machinery, presumably in parallel with renewed farm prices negotiations. Failing that Mrs. Thatcher must force it on to the Venice agenda by virtue of her power to block farm prices and other agreements. Luxembourg suggests that whenever the deal is done, it will be done with bad grace on the part of some governments which may store up future problems for Mrs. Thatcher.

John Wyles

Discord in Luxembourg

NOT SO very long ago advocates of greater European unity half-hoped that the EEC would be faced by a grave threat from beyond its borders. The theory was that such a challenge would spur the disparate nations of Western Europe into greater integration for their own protection, on the "divided we fall" principle. So far, however, the Community has almost invariably failed to rise to such an occasion.

Afghanistan

This week in Luxembourg the Nine were again under pressure to close ranks at a time of growing world tension. Even as Mrs. Thatcher fought her lone battle to reduce Britain's financial contribution to Brussels, her Defence Secretary, Mr. Francis Pym, was telling the Commons that the only way the Free World could survive was through "cohesion and co-operation." Such cohesion, appeared, at least, to have been achieved in Luxembourg with clear statements of support for the U.S. by the Nine Heads of Government on Iran and Afghanistan. But on the biggest single internal issue dividing them, the budgetary cost of British Community membership, they once again failed to agree. The earlier impression of unity on international affairs was dispelled, and the talks ended in frustration and disillusionment.

The disappointment is all the greater in that, in Luxembourg the Heads of Government for the first time got down to a serious negotiation on Britain's financial problems and came close to success. In the light of the dangerous new turn in world events, there was a determination to try to solve the problem that was not there at the Community's last summit meeting in Dublin last November. The offer to Mrs. Thatcher—a reduction of £775m in the estimated net £1.1bn British contribution this year—was far better than expected. The gap between that final offer and Mrs. Thatcher's demand, amounting to a reduction of £920m, was small. There is a strong case for arguing that Mrs. Thatcher should have taken the money, for this year at least, and continued to fight for further, similar reductions in the years ahead in the subsequent review of the UK contribution that was also promised.

That would have got all Nine Governments off the hook and averted a potentially serious EEC crisis in the weeks and

months ahead. But there would have been two major difficulties in such a course of action. In the first place, the offer was only for one or two years at most, whereas the UK has rightly insisted that a solution must be agreed for as long as the problem is there—and that could be for five years at least. It is in neither Britain's nor the Community's interest that there should be an unseemly squabble at the end of each year over the level of Britain's contribution for the next 12 months.

The second objection is that the deal was only available in exchange for British acceptance of an average of five per cent increase in EEC farm prices this year. If there is to be a settlement of the British budgetary problem in the weeks ahead, this may ultimately have to be part of it. But the UK is doing a service not only to itself but to the Community as a whole in resisting it. Higher farm prices will inevitably bring the day nearer when Community funds run out and the Nine are forced to reform the Common Agricultural Policy. But it will be easier to do so on the basis of lower common prices than higher ones. There is, of course, also a direct link with the UK's problems. If there is only a one-year solution, and the funds run out as a result of the farm price increase, there will be less money to reduce Britain's contribution next year.

Trump card

Equally, Mrs. Thatcher still has a trump card in her hand. She can continue to veto the farm price increase, making it virtually impossible for a 1980 Community budget to be established. Then the money will run out even sooner. Neither President Valéry Giscard d'Estaing nor Chancellor Helmut Schmidt would relish such a prospect so soon before they have to face re-election. But a continuing Community crisis is not in Britain's interest either. The Luxembourg meeting has shown that a classic Community negotiating session can narrow the gap between the UK and its partners. The aim now must be to continue the process at Ministerial level so as to close it. The problem has dogged the Community for far too long. It is high time the Community showed it can rise above its internal differences at a time of world crisis and confront the wider threats that are facing the West.

Date: 30. IV. 1980

page: 12.

Europe: the gap can still be closed

"A tantalising disappointment": the words of Mr Roy Jenkins, the President of the EEC Commission, in describing the outcome of the EEC summit in Luxembourg. The nine failed despite considerable effort to agree on a refund of Britain's unfair contributions to the Community budget. But progress should not be underestimated. Only a month ago it was unimaginable that the continental countries might travel so far to meet our budget complaint without a damaging confrontation. Mrs Thatcher's firmness is beginning to pay.

Even in the context of the deteriorating international situation, Mrs Thatcher had little option but to reject what would have been an inadequate and frail settlement of the budget dispute. The nine's disunity on the budget and farm prices should not, however, detract from the weight of the Europeans' common policy over Iran, Afghanistan and the Middle East. Like many a domestic issue the budget problem is difficult. It is infinitely better to settle slowly but surely than to botch up an unsatisfactory deal.

The latest MORI opinion poll suggests that 71 per cent of the British electorate would now be ready to vote to withdraw from the Community. There could be no clearer demonstration of the need for Mrs Thatcher to negotiate tangible economic benefits from the EEC if the Labour Party is not to exploit this damaging trend. Our net budget payment—the gap between what we pay into the Community and what we get out—will grow to an estimated £1.3 billion this year; our expected gains from

trade have vanished with recession. The refund suggested at Luxembourg would fail to engineer a decisive shift in the disadvantageous balance of economic costs and benefits of our membership of the Community.

The Dutch proposal would have tided us over our next election. But the amount of £600 million for three years with a further tapering off in two more years would have declined in real terms leaving us with an increasing budget deficit. By contrast, Chancellor Schmidt's offer of £730 million was generous enough to be worth accepting, but it was to run for only one year. Mrs Thatcher's insistence on a minimum of three years is itself a considerable concession compared to her initial demand for a solution "for as long as the problem lasts." We now need a mixture of Dutch duration with German generosity.

There were, of course, other obstacles to a deal, not least of which was the French insistence on linking farm-price rises of five per cent to a budget solution. The proposal is wrong-headed. It will add some £600 million to the Community's budget in a full year. Consumers will pay more to farmers and Britain will pay more for its food imports. As a result, our real national income would fall by some £100 million. But the French link is now a *fait accompli* in which all the other seven member states concur. There can be no unstitching of the deal. But the British must now freeze farm prices, and fail to agree the five per cent rise as a useful carrot to concentrate French minds. In tandem with a lasting budget deal, the balance of our national interest in conceding farm-price rises would be clear.

A further snag at Luxembourg was the inadequate preparation of the lamb, fish and energy issues which President Giscard d'Estaing had also insisted must be solved. There is nothing dishonourable in this link, which should not be rejected out of hand. It is unimaginable that the other EEC heads of government could return from a summit without something to show for their pains.

2

Chancellor Schmidt faces elections in September, and President Giscard d'Estaing fights for re-election the following May.

Settlements on fish and lamb are in any case long overdue, and we should make commitments on both. It is quite unreasonable for us to refuse to recognise the historic rights of French fishermen in our waters. Similarly, an energy policy can be agreed that would benefit all the member states, including Britain. The dependence of our EEC partners on oil from the Persian Gulf is a danger to them but poses problems equally for us. If their economies slump so does ours. No senior continental official needs reminding of the political fragility of Saudi Arabia and the Gulf states. Britain should support the ideas of Commissioner Guido Brunner, which were presented at the summit, for a massive programme of investment in energy which would be funded by an oil-import tax. We would pay little of the tax, but we would particularly benefit from the spending.

None of these issues, however, can be settled overnight. And the crude way in which Chancellor Schmidt and President Giscard d'Estaing tried to extract a British commitment to pump oil out of the North Sea at a faster rate will not help Mrs Thatcher calm anti-Market fears. But the essential message of Luxembourg is that there can be a budget deal if Mrs Thatcher continues to be firm. The force of the British case has been recognised. The threats of some leaders leaving the summit not to discuss the budget issue again are not serious: they said much the same after the Dublin summit in November and yet came back with a better offer.

The fact remains that it is in every EEC country's interest to meet Britain's case rather than face a crisis that might lead to our withdrawal. On top of our budget payments we also transfer some £200 to £300 million a year to our richer partners through our purchase of their higher-priced food surpluses. Our international weight, our market for food and

manufactured products, our energy resources, even our commitment to station at great expense our troops in West Germany, strengthen our position.

But Mrs Thatcher must not overplay her hand. She now needs goodwill in the difficult negotiation to come over the reforms necessary to stop the CAP budget growing. The Community's "own resources" of customs duties, farm levies and a one-per-cent tranche of VAT will be exhausted next year and any further cash will need to be voted by all nine parliaments. It is desirable that the budget issue should be settled by then.

The gathering international crisis of recent months should dispose of any remaining doubts about the need for greater unity in western Europe. The nine, thankfully, have fashioned the outlines of a policy for the crisis. The other part of the response to the threat from the Gulf must be domestic policies to adapt Europe to a more hostile world. A settlement of the budget issue could begin a period of renewed European integration. But Mrs Thatcher is quite right to insist that any further integration must be based on the mutual advantage of all.

STANDING FIRM

AFTER LUXEMBOURG—WHAT NOW? Certain Common Market leaders, most notably President GISCARD D'ESTAING, have made plain their disinclination to discuss again Britain's net contribution to the EEC budget at the Venice summit in June. They imply that since Mrs THATCHER has again refused a deal—and one greatly more generous than that on offer at the last summit in Dublin—she cannot have another chance.

This quite simply cannot be the case. In the first place the agenda for the Venice summit will be drawn up by Signor Cossiga, the Italian Prime Minister, and he is thought to be by no means so unsympathetic to Britain's case as are some others. And in the second place Mrs THATCHER is in a very strong bargaining position over her chief adversary, President GISCARD, in respect of farm prices. Partly in order to placate the powerful French farming lobby—less than a year before a presidential election, mark—GISCARD has striven to achieve much higher prices for his farmers. These Mrs THATCHER has hitherto rightly blocked, and will continue to do so until Britain gets satisfaction on the subject of the budget.

Therefore suggestions that Mrs THATCHER may have overplayed her hand are probably misplaced. She still hopes for what she terms a "genuine compromise," and because she believes that this can still be achieved the Government does not intend to withhold any of our contributions to the EEC budget. That "last resort" is not thought necessary, and we will continue to pay monies at the 1980 rate of some £1,100 million a year though it is safe to assume that any agreement will be retrospective to the beginning of this year.

The question remains: was Mrs THATCHER right and wise to refuse an apparently attractive deal? The answer must be yes, for although much more money was offered—most specifically a reduction of some £800 million for this year—there was no guarantee of duration. Who can say whether Mrs THATCHER was in any way guided by the spectre of the only-temporarily-solved problem bobbing up again in a British election year? But it is certain that a short-term agreement would be of no use to the Common Market, since once it had expired the squabbling would only start again.

As T. E. Utey writes in his assessment on this page of Mrs THATCHER'S record as she nears the first anniversary of the forming of her administration, a vital part of the policy of that administration has been to foster for Britain "dignity and strength abroad." It is possible to quibble at the tactics Britain has employed at Luxembourg but there is certainly no reason to suppose that what the Prime Minister did there was inconsistent with that. Nor need the enemies of Western Europe take any comfort from the squabbling. Families that have healthy squabbles within the family circle are often the ones which present the most formidable face to attack from outside.

THE TIMES

Date: 30. IV. 1980

page: 17.



New Printing House Square, London, WC1X 8EZ. Telephone: 01-837 1234

DISUNITY IN CRISIS

Mrs Thatcher was wrong to reject the budgetary offer made to her in Luxembourg by the other members of the Community. Of course it was not ideal, though it was much better than anything previously on offer. It was good only in the short term in that it would have reduced Britain's contribution to this year's budget from £1,100m to about £325m. It solved nothing in the longer term, leaving open the future to further bargaining and meanwhile raising farm prices to a level that would strain the Community budget. There were also other elements in the package that were less than satisfactory. If there had been a choice it would have been preferable to have been offered less short-term compensation and better long-term prospects of reform. Mrs Thatcher was right to be dissatisfied and right to dislike the idea of annual negotiations.

However, if she had taken a broader view she would have swallowed her dissatisfaction and accepted. Firstly, a good level of compensation this year would have set a precedent from which the Community could not easily retreat. Her bargaining position would therefore have been stronger next year. Secondly, Herr Schmidt is facing an election this year and President Giscard is facing one next year. Both men came as far to meet Mrs Thatcher as they judged their domestic situations permitted, and probably farther. Herr Schmidt certainly came twice as far in money terms as he had been authorized by his own Cabinet. President Giscard made major concessions. It was politically unrealistic of Mrs Thatcher to expect them to do more at this stage.

Thirdly, and most importantly, the broader interests of the Com-

munity and the western alliance should now be regarded as more important than a dispute over a relatively small amount of money. The Germans saw this and were as helpful as they could be. After all it was their funds that were going to finance a significant proportion of the offer. Mrs Thatcher, oddly in view her feelings about world affairs, chose to take the narrow domestic view. She is guilty of misjudgment. The essential thing is to pull Europe and the alliance together; she has held Europe apart.

Europe now has an important dual role to play in the alliance. It must—as Mrs Thatcher says—give a steady and effective support to a troubled and angry American nation; how can we do that if we squabble among ourselves? The United States has suffered the shock of failure and has just lost the steadying hand of Mr Vance. Europe must also attempt to maintain communications with Moscow on behalf of the alliance. This is not appeasement but simple common sense. The Soviet Union is a large and dangerous power with interests that mostly conflict with those of the west but it is led by rational, if ruthless, men who can be assumed to share the west's desire to avoid the possibility of nuclear conflict. If only to reduce the danger of miscalculation it is essential to remain in contact. It is no weakness to see that a nuclear balance requires continued contact.

Between Washington and Moscow there is now no contact of any real value. Nor is there much sign of any on the horizon. In Washington the prevailing wind is in the wrong direction while in Moscow Mr Carter is regarded as a weak and irresolute president with whom it is virtually impossible to have

serious talks and who in any case lacks backing in the Congress. Dr Brzezinski is no substitute because he is deeply disliked and distrusted by the Russians. Indeed, it is to his influence that they attribute much of the trouble. Dr Kissinger had no illusions about their policies but he knew how to talk to them. There is now nobody in power in Washington to fill that gap. This is why Europe must make the attempt.

Europe also has to frame a joint policy towards the Middle East, on which the future prosperity and peace of Europe depends. In Afghanistan, in Iran, in the Arab countries, we face the greatest problems, and Europe can make a contribution to their solution. If there is to be pressure on the Soviet Union to withdraw troops from Afghanistan, Europe has to contribute to that pressure, swallowing some of her concern for her own trade links in order to do so. If there is to be a determined negotiation to help the United States free the hostages. That is for Europe to do as well. If there is to be a European contribution to the continuing crisis in the Arab world, that will depend on unity of purpose.

Despite the little England attitudes struck in the House of Commons—which make Britain seem so ludicrously insular and chauvinist—it is Mrs Thatcher who has made the mistake of rejecting large concessions and sending Chancellor Schmidt and President Giscard home angry and alienated. To do this with the world in its present state shows lack of judgment, a failure to put first things first. Sometimes it is wise to be tough—but it is never wise to quarrel with your friends in the crisis hour which calls for unity.

THE FARM-PRICE CRUNCH

UNTIL THE EEC budget issue is resolved, there can be little point in farm Ministers continuing with this year's farm price review. Britain shows no sign of dropping demands for a freeze on some major surplus products without a better budget offer, and France and Germany are plainly intent on a 5 per cent price rise.

This deadlock comes as a relief to the Commission, which collapsed totally under Franco-German pressure. It is now somewhat shamefacedly weighing its chances of recovering lost ground by withdrawing its later compromise proposals. These would have lifted the average price rise from the previous 2.4 per cent to 5 per cent, while crippling proposals to curb the runaway dairy surplus.

Britain currently appears to have the upper hand. Its refusal of the budget offer has, for the moment, foiled an ingenious French attempt to play off the British against the Germans while safeguarding

their own interests. This involved a Franco-German agreement concluded in Paris last Friday to press for 5 per cent on farm prices and a proposal tailored to suit the British put forward by the French to limit the UK net budget contribution, rather than giving any budgetary rebate, to a specific figure.

This would leave the Germans to bear most of the cost of higher farm prices. The strategy broke down when Germany refused to foot the bill for more than a year or two and Britain insisted on a least three years' grace and a bit more money.

But the French and Germans seem to want their price rises badly. President Giscard d'Estaing went so far as to propose a farm-price deal on the basis of an 8-1 majority vote although Britain could probably veto this under the so-called Luxembourg compromise. And Chancellor Helmut Schmidt, while reported to have private doubts about the wisdom of a price rise which

would add an estimated 1.7bn ECU (\$2.27bn) to the budget, faces an election this year and appears also to have doubts about the wisdom of expressing his budgetary fears publicly, lest this weaken the marginal but apparently necessary support of farmers for his Free Democrat coalition partners.

Mrs. Thatcher has gambled that the French and Germans want their price rises so badly that they will, however reluctantly, improve their offer. But the price Britain would pay for such a budget settlement is still high in relation to the short term financial and political benefits.

Although the price rises would not, under the French proposal, immediately affect Britain's budget contributions, they would add an estimated £300m to the national food bill. They would increase food surpluses and thus boost the high proportion of the EEC budget root of Britain's budget problem.

Finally, price rises are horribly permanent: they can

only be added to, never cut back. And Britain does not appear likely to be shielded from the budgetary consequences of this year's price settlement for more than three years. The Commission's compromise proposals which were approved by all farm ministers except Britain's Mr. Peter Walker, would almost certainly bankrupt the community before the end of next year. The 13 Commissioners, at their weekly meeting later today, will be asked by their President, Mr. Roy Jenkins, to keep the option open for a tighter prices policy and to reaffirm the withdrawal of the 5 per cent offer put forward by the Farm Commissioner, Mr. Finn Olav Gundelach.

But most of the Commissioners may prefer to leave things as they are, and to wait for the budget to run out before tackling the Common Agricultural Policy. By that time the Nine governments may have ing more into the budget.

Marfaret van Hattem

● ÉCHEC A LUXEMBOURG

La solidarité entre les Neuf est mise en cause

- Le relèvement des prix agricoles est bloqué
- M. Giscard d'Estaing est hostile à un report des décisions au sommet de juin

Le refus opposé par Mme Thatcher aux divers compromis — de plus en plus coûteux pour ses partenaires de la C.E.E. — avancés, lundi après-midi 28 avril, par les chefs d'Etat et de gouvernement réunis à Luxembourg a fait échouer le sommet européen. M. Giscard d'Estaing étant pourtant allé jusqu'à offrir de faire payer par les Huit, en 1980 comme en 1981, les deux tiers de ce que devait être la contribution nette du Royaume-Uni au budget de la Communauté. Le vote britannique bloque, du coup, la fixation des prix agricoles européens et le compromis sur la politique concernant les moutons, préparés la veille.

Sur le plan agricole et budgétaire, M. Giscard d'Estaing est hostile au report des décisions au prochain sommet des Neuf à Venise, les 12 et 13 juin. Il a d'ailleurs promis aux agriculteurs français une hausse des prix — chiffrée par M. Méhaignerie à 8 %-11 % selon les produits, — « aussitôt que les circonstances le permettront ». Cela n'ira pas sans difficultés juridiques, puisque l'essentiel de cette hausse (5 %) correspond au compromis sur lequel les Huit s'étaient mis d'accord, mais dont l'application se heurte au refus britannique.

A Londres, où l'on comprend que Mme Thatcher a refusé de « payer un prix politique trop lourd », la surprise est grande : « Maggie tient bon, les Français sont furieux. » En France, les dirigeants agricoles demandent des mesures conservatoires et proposent de « mettre la Grande-Bretagne entre parenthèses ».

Luxembourg (Communautés européennes). — Mme Thatcher avait, d'entrée de jeu, placé la barre très haut : le Royaume-Uni, expliquait-elle, ne pouvait guère envisager de payer plus de 250 millions d'ECU par an (1) et cela pendant cinq ans. Selon les calculs de la Commission européenne, la « contribution nette » britannique au budget européen devrait atteindre normalement 1 700 millions d'ECU en 1980. La demande de Mme Thatcher impliquait donc que les pays partenaires acceptent de supporter, à la place du Royaume-Uni, une charge de 1 450 millions d'ECU.

Cette somme fantastique pouvait laisser présager un échec rapide des pourparlers. Tel ne fut pas le cas. Au contraire, des propositions de plus en plus généreuses se succédèrent. La méthode de calcul préconisée par la France permettait d'atteindre une compensation déjà très confortable. Les Néerlandais, après que Mme Thatcher eut refusé la formule française, présentèrent une offre plus intéressante encore. Nouveau refus du premier britannique. Nouvelle relance cette fois de la part de M. Schmidt, appuyée et complétée par M. Giscard d'Estaing. Bref, le conseil européen donnait l'impression d'organiser le triomphe de Mme Thatcher.

La proposition de M. Schmidt, sur laquelle le conseil s'est longuement attardé, était en fait d'une nature différente de celles qui avaient précédé. Elle suggérait que, en 1980, la contribution nette britannique soit plafonnée à sa moyenne des années 1978 et 1979, soit 540 millions d'ECU. Cela si-

(1) Un ECU égale 5,80 F environ.

gnifiait une compensation à supporter par les Huit de l'ordre de 1 200 millions d'ECU. Deux tiers de la quote-part qui aurait dû être normalement réglée par Londres auraient ainsi été pris en charge par les pays partenaires ; mais, ajoutait le chancelier, cette compensation, trop lourde, ne jouerait que pour une année.

Le conseil européen donnerait aussi mandat à la Commission de Bruxelles pour étudier une nouvelle réglementation financière de la Communauté.

Mme Thatcher rejeta la proposition de M. Schmidt. M. Giscard d'Estaing, allant encore plus loin, suggéra alors qu'en 1981 une très forte compensation — plafonnée au montant accordé pour 1980 — soit encore consentie au Royaume-Uni. Bref, les Huit auraient payé à la place de Londres 1 200 ou 1 300 millions d'ECU en 1980 comme en 1981, une nouvelle règle financière étant mise en œuvre par la suite.

Comme les autres pays membres retirent tous des bénéfices très substantiels du budget européen, ils ne pouvaient envisager avec le sourire une réforme qui aurait eu pour objectif de rame-

De notre envoyé spécial

ner l'avantage de chacun à peu près à zéro et donc de les priver de cette appréciable source de revenus. La proposition franco-allemande eut comme première conséquence inévitable de calmer le zèle pro-britannique de l'Italie, et surtout des petits pays.

Mme Thatcher resta de glace devant le pactole qui lui était ainsi offert. Elle entendait savoir à quoi s'en tenir au moins pour trois ans. Dans ces conditions, l'échec était inévitable. « Pour les huit partenaires, le plafond de la solidarité était atteint », déclarait M. Blot, le porte-parole du président de la République française, ajoutant que « devant la position anglaise, caractérisée par une intransigeance qui n'était plus raisonnable, il avait été constaté

1/

qu'un accord n'était pas possible». La présidence italienne, un peu surprise de voir les Français annoncer que l'échec était accompli, faisait savoir — sans conviction — que le débat sur le budget serait repris, après l'examen par les chefs de gouvernement des autres points de la conférence. A l'évidence, la négociation pour cette fois était bel et bien close.

Comme on pouvait s'y attendre, Mme Thatcher rejeta le compromis sur les prix agricoles et sur le mouton approuvé par les ministres de l'agriculture durant la nuit précédente. En revanche, les huit autres chefs de gouvernement donnèrent leur aval à ce compromis.

« Les agriculteurs français savent qu'ils peuvent tabler sur une augmentation des prix de 8 % à 11 % », a indiqué quant à lui M. Méhaignerie en fin de soirée (voir encadré page 40). Les prix seront arrêtés « aussitôt que les circonstances le permettront », a commenté M. Giscard d'Estaing, c'est-à-dire lorsque Mme Thatcher lèvera son veto. L'attente peut être longue : le premier ministre britannique n'a pas caché dans sa conférence de presse qu'elle maintient le lien entre la question budgétaire et les accords agricoles, dont elle a souligné qu'ils ne lui convenaient pas.

Que faire si le blocage britannique se prolonge ? « Attendre deux mois, je crois que cela est impossible (...). Les gouvernements membres devront trouver les voies d'une solution qui pourrait être difficile », a souligné M. Méhaignerie, faisant ainsi al-

lusion à la possibilité d'un arrangement informel à huit. L'exercice promet effectivement d'être compliqué.

D'autant que, en dépit de l'approbation donnée par les huit chefs d'Etat ou de gouvernement au compromis issu des discussions des ministres de l'agriculture, il n'est pas certain que tous s'y prêtent. Ainsi, du côté allemand, on aurait laissé entendre que le compromis avait été acquis dans des circonstances particulières — la recherche d'un accord global, — et qu'il pourrait être nécessaire de le revoir.

Même écho de la part du président Jenkins qui n'a pas exclu que la Commission européenne retire ses propositions, parce qu'elles sont contraires à la politique d'économies qu'il estime nécessaire.

Aussi il n'est pas du tout évident que les prix agricoles puissent être fixés avant la prochaine étape significative de la grande négociation communautaire en cours, à savoir le conseil européen de Venise les 12 et 13 juin. Cependant, selon M. Cossiga, le président italien du conseil des Neuf, le blocage par les Britanniques d'une décision sur les prix agricoles « créerait une situation extrêmement délicate, parce qu'on ne respecterait pas les mécanismes communautaires ; ceci ne pourrait qu'aggraver les difficultés rencontrées pour trouver un accord sur la question budgétaire ».

M. Giscard d'Estaing entend que le problème soit traité par les institutions normales de la Communauté, à savoir essentiellement par le conseil des minis-

tres. Il a exclu qu'un troisième conseil européen y soit consacré : « Nous n'allons pas offrir à Venise un troisième spectacle, comme celui de Dublin et de Luxembourg. »

En revanche, Mme Thatcher et M. Jenkins ont souligné que l'on avait été très proche d'un accord et exprimé leur confiance dans l'avenir avec, au bout du compte, une solution au conseil européen de Venise. Il est clair cependant que le dossier ne pourra être rouvert par celui-ci que dans la mesure où les négociations préalables au niveau ministériel auront rendu un accord quasi certain.

PHILIPPE LEMAITRE.

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE !



(Dessin de PLANTU.)

LONDRES : Maggie tient bon

De notre correspondant

Londres. — « *Le non de Mme Thatcher a frappé de stupeur ses partenaires* », titre le *Daily Telegraph* qui, comme la plupart des quotidiens, s'abstient de tout commentaire sur la nouvelle, arrivée trop tard, de l'échec de Bruxelles. Mais tous les journaux font état de la « colère » des Français, du président Giscard d'Estaing en particulier. « *Maggie tient bon... Les Français sont furieux...* », titre le *Daily Mail*.

En attendant le compte rendu du premier ministre aux Communautés, les milieux politiques et le grand public semblent également fortement surpris par l'attitude de Mme Thatcher, qui contredit l'optimisme relatif que les services du Foreign Office affichaient à la veille du « sommet » de Bruxelles. En outre, les premières réactions favorables à l'offre française de compromis laissent entrevoir enfin une solution au problème. Bref, on ne s'attendait pas à un échec de cette dimension...

La première explication tirée des déclarations de Mme Thatcher aux journalistes à Bruxelles est que le premier ministre a estimé ne pouvoir justifier ni aux Communautés ni à l'opinion publique une augmentation immédiate, même modérée (1 %), des prix agricoles concernant notamment les produits en excédent. De même, les concessions demandées par les Neuf au sujet des pêcheries et plus encore du mouton lui ont semblé impossibles à faire admettre, en contrepartie des compensations financières consenties seulement pour une durée

limitée. Bref, Mme Thatcher a estimé que le « *prix politique* » était trop lourd à payer.

Le *Daily Express* lui donne raison, en soulignant que le consommateur britannique aurait eu à payer, d'après ses calculs, 280 millions de livres d. plus par an, s'ajoutant aux 500 millions de livres des importations agricoles de la Communauté.

Les milieux officiels soulignent cependant qu'à Bruxelles Mme Thatcher a déclaré qu'elle n'envisageait pas de suspendre ses paiements à la Communauté, en rappelant qu'il s'agissait là de mesures qui ne pouvaient être prises qu'en dernier ressort. Dans ce contexte, on estime que la négociation reprendra dans un délai rapproché — un ou deux mois, — malgré la position négative du président Giscard d'Estaing.

La Grande-Bretagne, dit-on, en mesure de retarder la révision des prix agricoles, dispose d'un moyen de pression sur ceux de ses partenaires continentaux ayant à faire face aux revendications pressantes de leurs agriculteurs.

L'Express n'y va pas par quatre chemins : « *La Grande-Bretagne n'est pas dans la Communauté pour renforcer le président Giscard face à ses agriculteurs.* » Pour sa part, le *Daily Telegraph* estime que les Neuf devraient se concentrer en priorité sur les problèmes à long terme, notamment sur « *l'inefficace politique agricole commune...* »

HENRI PIERRE.

Mme Thatcher toujours en vedette

De notre envoyé spécial

Luxembourg (Communautés européennes). — Du conseil européen de Dublin, l'automne dernier, à celui de Luxembourg, Mme Thatcher a beaucoup appris pour ce qui est de l'art diplomatique. Dans la capitale irlandaise, elle avait surpris, lors de sa conférence de presse finale, par ses manières péremptoires et un style à l'emporte-pièce. « *Ce que je veux, c'est mon argent* », avait-elle clamé d'entrée de jeu, en se lançant dans un réquisitoire à couper le souffle devant un auditoire médusé.

Vedette une fois de plus du conseil européen, elle seule, après le président Italien, a eu droit, pour s'adresser à la presse, au nouvel hémicycle luxembourgeois de l'Assemblée, qui n'avait encore jamais servi. Le premier ministre britannique n'a, certes, rien perdu de son assurance ; la voix est forte et claire, le débit rapide et sans hésitation. Et le geste autoritaire désigne le questionneur qu'elle a choisi parmi les dix mains qui se lèvent ; mais Mme Thatcher ne prend plus ses interlocuteurs à rebrousse-poil !

A Dublin, elle bousculait tout le monde et fixait des dates limites — qui n'étaient d'ailleurs jamais tenues — pour obtenir satisfaction. Cette fois, alors qu'elle n'a pourtant recueilli aucune miette de sa fameuse « *mitche de pain* » — la ris-tourne budgétaire qu'elle réclame et qu'elle ne voulait partager avec personne, — elle se déclare

« *prudemment optimiste* ».

La somme qui lui a été proposée par ses partenaires était « *presque satisfaisante* », reconnaît-elle. Pourquoi ne l'a-t-elle donc pas acceptée ? Parce qu'on ne la lui offrait que pour deux ans, alors qu'elle en voulait cinq. Et puis ses partenaires n'étaient pas disposés à lui faire les autres concessions qu'elle exige sur les prix agricoles, le commerce du mouton, la pêche... Mme Thatcher semble avoir oublié que c'était elle qui se refusait jusqu'ici à aller tous les problèmes dans un marchandage général. En fait, elle veut toujours obtenir satisfaction sur tout à la fois. Quant à sa menace de réduire unilatéralement ses versements à la caisse communautaire, Mme Thatcher rappelle qu'elle ne l'a envisagé « *qu'en dernier ressort* », et dit-elle : « *Nous n'en sommes pas là.* »

Toute cette affaire, estime le premier ministre, n'a pas été suffisamment préparée. On en parle cependant depuis de longs mois, mais on en reparlera en juin au conseil européen de Venise. Pourtant, M. Giscard d'Estaing et même, semble-t-il, M. Schmidt ne sont-ils pas décidés à refuser de traiter désormais au sommet de questions aussi techniques. Qu'importe, déclare Mme Thatcher. C'est au président de fixer l'ordre du jour, et à Venise ce sera encore le chef du gouvernement Italien.

MAURICE DELARUE.

LE MATIN

30. IV. 1980 (p. 8)

Si l'Europe veut survivre, elle doit inventer une nouvelle règle du jeu

L'échec de la réunion des Neuf à Luxembourg a plongé l'ensemble des pays de la Communauté dans le désarroi. L'Europe serait-elle décidément un rêve impossible ? Alors que Margaret Thatcher, de retour à Londres, reprend aux Communes le discours intransigeant qu'elle a tenu tout au long du sommet luxembourgeois, on s'interroge dans les capitales européennes sur la finalité d'une Europe des Neuf. Elargie, la Communauté n'est plus le Marché commun. De là, peut-être, viennent les difficultés.

LA Commission européenne vient de proposer l'adoption d'une directive concernant la protection des baleines... » Cette nouvelle annoncée hier à midi, par le porte-parole de la Commission de Bruxelles quelques heures seulement après le dramatique échec du sommet de Luxembourg, certes fait rire l'ensemble des journalistes accrédités près du Marché commun. Elle a néanmoins valeur de symbole. Le Marché commun, n'est-ce pas avant tout une multitude de réglementations techniques (de la fixation des prix des céréales à l'harmonisation des pare-chocs des automobiles, en

Or l'Europe, c'est tout autre chose. Le fait que, depuis quelques mois, les Neuf parviennent à s'entendre sur les grands problèmes internationaux et trébuchent au contraire sur tous les dossiers techniques devrait faire réfléchir. Pourquoi alors ne pas accepter de voir la réalité en face et reconnaître tout simplement que la Grande-Bretagne, pour des raisons historiques, géographiques et économiques évidentes, aura toujours des difficultés à s'adapter à une communauté qui a été construite sans elle ?

Que diraient les Français s'ils n'avaient pratiquement plus d'agriculteurs chez eux, comme c'est le cas au Royaume-Uni, et s'ils étaient forcés, chaque année, de verser des milliards de francs pour soutenir le marché agricole de leurs voisins. Que diraient les Français si leurs partenaires leur demandaient, en plus, d'accepter des hausses de prix agricoles susceptibles de faire encore augmenter les montagnes de beurre

inventé qui gèlent dans les frigos européens ?

Le drame, ce n'est pas « que l'Angleterre soit une île », comme l'avait fait remarquer le général de Gaulle, mais qu'elle ne soit plus un pays agricole. Et, à moins de dépenser l'argent du Fonds régional européen pour acheter des vaches laitières aux habitants de Liverpool, de Londres ou de Manchester, rien n'indique qu'il en sera différemment dans cinq ou dix ans. En revanche, tout indique même si un accord provisoire est trouvé dans les mois qui viennent que le problème de la contribution britannique au budget commun se reposera périodiquement.

Le Marché commun ne pouvait se bâtir sans l'agriculture : le divorce était prévisible. Mais alors, pourquoi cette union qui n'était ni d'amour ni de raison entre la CEE et la Grande-Bretagne ? Sans doute trop d'hommes politiques, et partout en Europe, ont-ils triché. Triché en ne montrant pas aux Britanniques

le véritable visage de la Communauté, en leur faisant croire que, s'ils n'entraient pas dans le Marché commun, ils se mettraient définitivement en marge de l'Europe. Triché, en répétant aux opinions publiques des Six, et notamment à leurs agriculteurs, que l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun allait donner à celui-ci un essor nouveau. Bref, triché en confondant le Marché commun et l'Europe. Les pays européens — et cela englobe aussi bien l'Allemagne que la Turquie, l'Italie que le Portugal — peuvent très bien définir une position commune dans les affaires internationales, enrichir leur héritage culturel commun, mener à bien tel ou tel projet industriel ou spatial, sans être pour cela forcés de s'entendre tous sur la fixation des prix des céréales ou sur l'incorporation de tel additif dans la margarine.

S'il y a, dit-on, un bon usage des maladies, il devrait y avoir des solutions

positives à tirer de l'échec de Luxembourg. Dans la nuit de lundi à mardi, ce n'est pas l'Europe à plusieurs vitesses qui est née, mais l'Europe « à la carte ». Il faudrait tout de suite annoncer cette bonne nouvelle aux Espagnols et aux Portugais pour ne pas réitérer le fiasco de l'aventure britannique.

« Vous ne pouvez pas comprendre combien nous avons rêvé à l'Europe pendant les années de dictature. Vous ne pouvez, maintenant que nous sommes libres, nous refuser d'entrer dans la Communauté », disait, il y a trois ans, Mario Soares, à un groupe de journalistes européens. Pourquoi ne pas faire comprendre à Lisbonne et à Madrid et demain à Ankara que ce n'est pas les rejeter que de leur conseiller de ne pas entrer dans le Marché commun, que rien n'indique qu'il leur sera profitable, et cela n'a rien à voir avec la sauvegarde de la démocratie dans des pays qui sortent du brouillard fasciste.

José-Alain Fralon

Dans la nuit de lundi à mardi, dans le décor des bâtiments européens du Luxembourg, c'est pourtant un autre rêve — celui de Jean Monnet et des Robert Schuman — qui est mort. Le rêve de ceux qui croyaient que le Marché commun constituait l'amorce d'une Europe unie.

Après l'échec du sommet de Luxembourg L'Europe agricole en crise

« Un sentiment de désespoir est en train de naître dans les campagnes » a déclaré, hier, Michel Fau, président du Centre national des jeunes agriculteurs à la suite de l'échec du sommet européen des Neuf. La fixation des prix agricoles est une nouvelle fois retardée. Les jeunes agriculteurs, a-t-il annoncé, vont être amenés à adopter une attitude extrêmement dure.

François Guillaume, président de la Fédération nationale des syndicats d'exploit-

tants agricoles estime quant à lui : « Qu'il faut trouver un moyen de mettre la Grande-Bretagne entre parenthèses ». Les représentants des agriculteurs misent sur l'application du compromis - fixant à 5 %, en unités de compte, l'augmentation des prix agricoles - réalisé entre les huit autres États de la Communauté.

Mais si cet accord se révélait impossible à appliquer, François Guillaume, Michel Fau

et Louis Perrin, président de l'Assemblée permanente des Chambres d'agriculture, réclament des mesures nationales. Ces aides devront être accordées rapidement, car pour les éleveurs concernés au premier chef, le temps, c'est de l'argent perdu. Le prix des engrais a augmenté de 17 % entre janvier 79 et janvier 80, celui de l'énergie nécessaire à l'agriculture de 23 % alors que ces producteurs vivent depuis un mois avec les prix de la campagne précédente.

Comment sortir de l'impasse

1) Quel est le calendrier de la fixation des prix agricoles ?

Les prix agricoles devraient être fixés chaque année par les ministres de l'Agriculture européens avant le début de la campagne de chaque production c'est-à-dire le 1er avril pour le lait, le 5 avril pour la viande bovine, le 1er juillet pour le sucre, le 1er août pour les céréales, les œufs et les volailles, le 1er novembre pour le porc et le 15 décembre pour le vin.

Le retard pris pour la fixation des prix agricoles concerne donc uniquement les éleveurs Cette catégorie de producteurs - plus de la moitié des agriculteurs français - est régulièrement défavorisée. On en n'est plus aux premières années de « l'Europe verte », durant lesquelles les ministres de l'Agriculture se contentaient d'arrêter la pendule au cours du marathon des prix pour être, à quelques heures près, dans les temps Depuis plusieurs années, on note des retards de quinze jours à six semaines dans la fixation des prix agricoles. Ils n'ont été déterminés que le 10 mai en 1978 et le 20 juin en 1979.

2) Quels sont les termes du compromis sur lequel les huit États (à l'exception de la Grande-Bretagne) ont réussi à se mettre d'accord ?

Les huit délégations ont accepté le principe d'une hausse moyenne de 5 % en unités de

compte des prix agricoles, donc inférieure aux 7,9 % demandés par les organisations agricoles européennes. Une hiérarchie serait, selon les vœux de la Commission européenne, appliquée entre les différentes productions : la hausse du prix du lait - dont le problème des excédents se pose avec de plus en plus d'acuité, serait par exemple limitée à 4,2 %. La taxe de coresponsabilité, imposée aux éleveurs sur leur production, passerait de 0,5 % à 2 % avec des dérogations pour les producteurs des zones de montagne (exonérés) et ceux des zones défavorisées (taxe de 1,5 %). Le principe de primes aux veaux sous la mère a été accepté ; elles seraient financées soit par les États, soit à 50 % par la C.E.E.

3) Qu'en sera-t-il pour les agriculteurs français ?

Une hausse de 5 % en unités de compte assurerait aux agriculteurs français, grâce à la dévaluation du franc vert (3,7 %) et la suppression de la franchise (1,3 %), une augmentation des prix de 10 % en moyenne : soit 8 à 12 % selon les productions Les organisations syndicales réclament 11 %.

4) Comment cet accord peut-il se concrétiser ?

Pierre Méhaignerie, ministre de l'Agriculture, a la diplomatie de ne pas exclure la possibilité d'une réponse positive des Britanniques dans les prochains



jours. Hypothèse néanmoins peu plausible, puisque Mme Thatcher met son point d'honneur à garder le silence sur ce point tant qu'elle n'aura pas obtenu une réponse satisfaisante à sa demande de révision de la contribution britannique au budget européen.

Une autre solution est avancée par le ministre français : cet accord à huit pourrait être appliqué dans les États qui l'ont ratifié. Les voies juridiques qui permettraient de remettre en cause la règle de l'unanimité appliquée pour les négociations importantes sont actuellement examinées.

Il s'agirait d'une décision grave dans son principe (qui

pourrait d'ailleurs se retourner contre la France dans d'autres circonstances) et dans son application la différence entre les prix des produits agricoles britanniques de ce fait inférieur à ceux des huit autres partenaires pourrait, par exemple, être compensée à leur entrée dans les autres pays européens par de nouveaux montants compensatoires monétaires

Si dans les semaines ou le mois à venir cet accord ne pouvait être appliqué, Pierre Méhaignerie a annoncé « en dernier recours » l'application de mesures nationales d'aides au revenu des agriculteurs. Ces mesures devraient être soumises à l'approbation de la commission européenne. Ce ne serait d'ailleurs pas la première fois que des primes à la vache ou des aides directes aux éleveurs seraient mises en place par le gouvernement français. En 1974, par exemple, une aide nationale pour chaque litre de lait livré avait été décidée rétroactivement.

5) Quand les agriculteurs français seront-ils fixés sur leurs revenus ?

Le chef d'Etat a précisé que la hausse des prix de 10 % en moyenne « serait appliquée aussi vite que possible ». Face à cette situation exceptionnelle, on ne peut avancer aucune date. Rendez-vous le 6 mai à Luxembourg lors du prochain conseil des ministres de l'agriculture des Neuf.

Laurence CHAVANE.

LE NOUVEAU JOURNAL

Date : 30. IV. 1980

p. 1

Un de trop

FAUT-IL réduire la Grande-Bretagne à l'état de nation non européenne ?

Georges Pompidou, pour des raisons diverses, avait cru, et la France avec lui, que nos voisins d'outre-Manche, conscients de l'importance de l'enjeu, étaient décidés à devenir membres à part entière de la Communauté. Le raisonnement qui présida à la négociation du moment était simple et en apparence satisfaisant. L'Europe et la Grande-Bretagne ont un besoin réciproque l'une de l'autre. Dès lors que cette dernière accepte les règles communes dans leur principe, rien ne s'opposait à ce que l'adhésion lui soit au maximum facilitée. Et c'est ce qui fut fait. D'un commun accord, on lui reconnut un régime transitoire qui devait permettre son intégration dans la Communauté et l'adaptation de son économie aux conséquences diverses qui, pour elle comme pour tous les Etats membres, doivent découler de l'existence d'un véritable Marché commun.

En fait, l'échange des signatures ne devait pas suffire à lever les ambiguïtés. Notamment il n'apportait pas, par lui-même, de réponse à cette question essentielle : la Grande-Bretagne rejoignait l'Europe — oui — mais pour quoi faire ?

Lors des premières négociations qui devaient aboutir au traité de Rome, une délégation britannique avait été invitée à participer à la rédaction des documents préparatoires. Elle vint à Bruxelles et, très vite, s'en alla, laissant les six Etats du continent s'acheminer seuls progressivement vers la création de la véritable Communauté. Pendant ce temps, et en contrepoint, l'Angleterre mettait sur pied une Association de libre-échange destinée à concurrencer la Communauté et rassemblant tous les Etats européens qui n'en faisaient pas partie.

L'Europe du Marché commun n'en continua pas moins à progresser. La Grande-Bretagne posa sa candidature, à laquelle, en son temps, le général de Gaulle s'opposa.

Depuis son adhésion, la Grande-Bretagne s'est trouvée en situation de force, capable d'exercer de l'intérieur une sorte de chantage sur ses

partenaires. Elle obtint, du temps de Wilson, une première renégociation qui aboutit à un assouplissement limité de ses engagements financiers. Il est très vraisemblable que, même assouplis, ces engagements sont encore trop lourds pour elle. L'attitude anglaise s'explique par un constat d'échec : seule parmi les nations européennes, la Grande-Bretagne n'a pas réussi à s'imposer une véritable remise en ordre de son économie.

Et, parce qu'elle doit composer avec ses syndicats, la prétendue Dame de fer n'entend rien céder aux Européens. C'est évidemment plus facile. A moins que, eux aussi, à leur manière, se mettent en grève et décident de se passer de ce partenaire impossible.

Mme Thatcher, en se refusant à tout compromis, a au moins le mérite de mettre en pleine lumière le désaccord peut-être irréductible qui l'oppose à tous les autres chefs d'Etat ou de gouvernement. Contrairement à ce que l'on pouvait penser, la Grande-Bretagne se refuse à choisir entre les deux options qui s'offrent à elle : l'ouverture sur le monde ou l'appartenance à l'Europe. Si elle ne choisit pas, c'est peut-être parce qu'elle est dans l'incapacité de le faire. Elle entend dès lors faire une Europe à sa mesure dans laquelle le caractère communautaire des engagements souscrits et des règles établies serait fortement aménagé, en particulier dans le domaine de la politique agricole commune. Le président de la République lui a notamment signifié que tout cela devenait inacceptable. Rien ne laisse prévoir dans l'immédiat que ce qui n'a pas été réussi à Luxembourg puisse l'être lors d'une prochaine rencontre. Et de toute façon, de marchandage en marathon, c'est l'idée européenne ou ce qui en subsiste qui se détériore un peu plus chaque jour. Alors que la gravité de la situation internationale exigerait au contraire des prises de position communes reposant sur une véritable communauté d'intérêts. Est-ce par intransigeance ou par incapacité ? La Grande-Bretagne vient de porter un mauvais coup à l'Europe, et, par là même, à la contribution que celle-ci demeure capable d'apporter au maintien d'une paix chaque jour plus menacée.

Jean-Marie AUBIER

Le Monde

Date : 30. IV. 1980

p. 1

L'après-traité de Rome ?

Peut-on faire fonctionner la Communauté sans Londres ? Apparemment, l'échec du conseil européen de Luxembourg n'aurait que des avantages pour les partenaires de la Grande-Bretagne, puisqu'ils n'auraient pas à la soulager du fardeau de sa contribution budgétaire. Mais le gouvernement britannique bloque la hausse des prix agricoles et l'organisation du marché du mouton, sans parler de la pêche.

En dépit de la sérénité affichée par MM. Giscard d'Estaing et Méhaignerie, le ministre français de l'agriculture, tout porte à croire, compte tenu de l'impatience des agriculteurs, que des tensions très vives entre les Neuf vont apparaître rapidement à ce sujet.

Les Allemands et les Français ont en tête une « Europe à deux vitesses », voire peut-être à plus, ce qui veut dire — cela a-t-il été perçu par Mme Thatcher ? — un profond changement de nature de la Communauté. En fait, cette solution — cauchemar des Européens orthodoxes — a toujours été implicitement pratiquée. Le système monétaire européen ne groupe-t-il pas huit seulement des neuf Etats membres ?

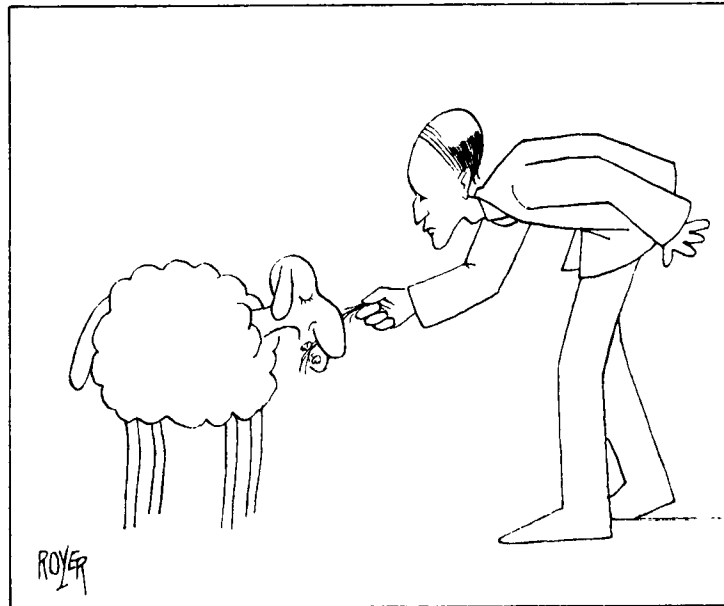
L'idée lancée par M. Giscard d'Estaing — parce que « les demandes britanniques, en raison de leur ampleur et de leur durée, ne pourraient recevoir satisfaction dans le cadre des réglementations existantes » — de définir un nouveau dispositif financier pour la Communauté, fondée sur la règle hérétique d'un « juste retour » — total ou limité, — annonce une ère nouvelle, celle de l'après-traité de Rome. Face au Royaume-Uni, qui, compte tenu des structures de son économie, serait amené durablement à payer beaucoup plus qu'il ne reçoit du budget européen — ce qu'il refuse, — il s'agirait d'équilibrer, « grosso modo », les recettes de chacun. Ce serait évidemment un grand pas en arrière : le renoncement de fait à la solidarité financière, l'abandon d'un éminent facteur d'intégration.

Bien sûr, la cause n'est pas entendue. Nul ne sait vraiment si MM. Giscard d'Estaing et Schmidt n'usent pas de cette arme comme d'un épouvantail à l'intention des petits pays, d'autant moins disposés à se montrer généreux à l'égard de la Grande-Bretagne qu'ils sont les grands bénéficiaires du système actuel. Une chose est certaine : les dirigeants français et allemands, déçus par les mésaventures communautaires — si fréquentes depuis l'adhésion britannique, — sceptiques à l'égard des institutions européennes qui fonctionnent de plus en plus mal, réfléchissent sérieusement à une réforme qui aurait pour elle une certaine logique.

Reste à en apprécier les périls, notamment pour les Français. Peut-on imaginer une politique agricole commune dans laquelle la libre circulation des produits et la préférence communautaire seraient maintenues mais privées de la solidarité financière ? De façon plus générale, ne serait-ce pas jouer les apprentis sorciers que de s'attaquer ainsi à ce qui est considéré depuis le traité de Rome comme un des fondements essentiels de la construction européenne ?

La proposition franco-allemande révèle une tendance ; mais il n'y a pas encore de politique arrêtée ni à Paris ni à Bonn. Toutefois, la minute de vérité approche, d'autant plus que le plafonnement des « ressources propres », c'est-à-dire de l'argent disponible pour le budget européen, sera atteint à bref délai. Alors, il faudra choisir : soit élever le plafond, ce que tous les Etats membres prétendent aujourd'hui refuser, soit changer de règle.

30 IV 80



Premier mai morose

Après l'échec du « sommet » de Luxembourg, où M^{me} Thatcher a répondu « non » à toutes les propositions de ses partenaires pour alléger la contribution britannique au trésor communautaire, tous les mécanismes européens sont au point mort. A commencer par ceux de l'Europe verte, puisqu'il n'est plus question d'un compromis sur les prix agricoles. Et la guerre du mouton qui oppose Paris à Londres continue de plus belle. Une actualité illustrée par Royer et décrite en quatorzième page.

La presse française : « Madame No » s'accroche à sa miche de pain

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL PERMANENT

Paris, 29 avril.
Réactions musclées et parfois okloriques de la presse française, mardi matin, après le capotage du « sommet » européen de Luxembourg. M^{me} Thatcher et sa belle intransigeance sont la cible des volubilités les plus acides. La verve vigoureuse des commentateurs de tous bords s'exerce parfois raieusement aux dépens du Premier britannique. Et c'est en province, où l'influence paysanne pèse de tout son poids, que la « dame de fer » reçoit les plus belles volées de bois vert.

A Paris, « France-Soir » titre : Le cyclone « Maggie » ravage l'Europe », tandis que, plus réservé, « Le Figaro » parle de « casure » mais se refuse à dramatiser, même si Serge Maiffert qui y signe l'éditorial, estime l'Europe mise en danger par l'attitude britannique « qui risque de détruire, en terme, la Communauté », attitude dont on se demande « combien de temps, elle sera acceptable et acceptée ».

« Une Europe à l'agonie dans l'Occident malade », constate le

« Quotidien de Paris » qui pose déjà la question : « Une Communauté à huit ? ». Le journal financier « Les Echos », exprime ainsi son inquiétude :

« Triste sommet. En deux jours, de rencontres sans gloire, les neuf chefs d'Etat ou de gouvernement n'ont réussi qu'à faire... l'Europe des marchandages. La gravité de la situation internationale, la tension provoquée par l'échec de l'opération américaine en Iran auraient pourtant dû balayer les comptes et mécomptes qui lézardent la cohésion occidentale », tandis que « Forum international » se demande : « L'échec de Luxembourg affaiblira-t-il l'Europe ? Il prouve, en tout cas, que la Grande-Bretagne choisit, chaque fois qu'elle en a l'occasion le grand large », comme le disait Charles de Gaulle. « Le grand large », c'est l'Amérique... »

Inacceptable

« L'Humanité » se préoccupe de l'agriculture française, après Luxembourg, et écrit : « ... Cette situation est inacceptable pour les

paysans français. Plus que jamais des mesures nationales s'imposent. La grande richesse qu'est l'agriculture pour la France ne peut pas dépendre de décisions prises à l'étranger. Sa sauvegarde intéresse tous les travailleurs de notre pays ». Et la « Lettre de la Nation » gaulliste, sur le même sujet, tire des conclusions radicales : « ... Comment le public peut-il comprendre quelque chose à cette discussion qui lui paraît un combat de nègres dans un tunnel ? Tout serait autrement plus clair si l'on s'en tenait au simple bon sens : la Communauté européenne a ses lois, la Grande-Bretagne les a acceptées. Si elle ne veut pas s'y tenir, qu'elle s'en aille ».

« Libération » préfère en rire, même si le rire est un peu jaune : « ... L'Europe s'est empressée de retomber dans ses criailleries intestines : un clochisme à plusieurs milliards de francs, mais un clochisme tout de même. Thatcher a mis en déroute les faiseurs de compromis en attendant, si ses splendides talents négativistes continuent de s'exercer, d'amener l'institution européenne à

une fatale apoplexie. Chacun des participants du sommet de Luxembourg, invoquant son dieu personnel, jure qu'il a fait pour le mieux ».

La « mégère non apprivoisée »

Pour les quotidiens de province, M^{me} Thatcher, c'est la mégère non apprivoisée.

La « Dépêche du Midi » la voit ainsi : « ... l'exaspérante intransigeance de M^{me} Thatcher, devenue hier et à jamais « Madame No », n'a finalement qu'un mérite : celui de crever un abcès qui, ces temps derniers, grossissait à vue d'œil. Mais on ne pouvait choisir moment plus défavorable alors que, dans un monde secoué par tant d'autres fureurs, on se prend, à nouveau, à appréhender le pire ».

Tandis que « L'Est républicain » a des visions villageoises : « Accrochée à la miche de pain qu'elle prétendait rapporter tout entière en Grande-Bretagne, M^{me} Thatcher prenait brusquement des allures de petite boutiquière ». J. Cy.

Une intransigeance populaire au Royaume-Uni

DE NOTRE CORRESPONDANT PARTICULIER

Londres, 29 avril.

« La Grande-Bretagne n'a pas adhéré à la Communauté européenne pour renforcer le soutien des paysans français au président Giscard d'Estaing, ni pour accepter une augmentation draconienne du coût ridicule de cette absurdité qui s'appelle la politique agricole commune » : le « Daily Express » conservateur rend hommage ce mardi à l'intransigeance dont a fait preuve M^{me} Thatcher lors du conseil européen de Luxembourg sur le règlement du problème de la contribution britannique au budget des « Neuf ».

La diplomatie britannique refuse d'être tenue pour responsable de l'échec du conclave, échec auquel elle s'attendait d'ailleurs pres le désaccord intervenu la semaine dernière entre les ministres de l'Agriculture au sujet des prix de campagne. Officiellement,

Londres estime toutefois que la réunion de Luxembourg a permis de faire progresser ce dernier, qui se retrouvera sur le tapis vert en juin à Venise, que M. Giscard d'Estaing le veuille ou non. L'offre des partenaires est toujours jugée insuffisante. Comme le fait remarquer le « Daily Mail », la hausse des prix agricoles que Londres aurait dû accepter en échange aurait coûté quelque 280 millions de livres (18 milliards FB) additionnels aux consommateurs britanniques, ramenant la réduction réelle de la charge financière à moins de 350 millions de livres, somme proposée à Dublin et catégoriquement rejetée par M^{me} Thatcher. De plus, tout en souhaitant un « compromis véritable », le Premier ministre a insisté depuis le début des négociations budgétaires sur la nécessité d'une solution durable et non temporaire, comme l'ont proposé les Français.

En fait, M^{me} Thatcher a voulu allier la générosité de l'offre allemande et la durée de trois ans proposée par Paris. En obtenant une réduction de l'ordre de 750 millions de livres du montant de la contribution, le chef du gouvernement aurait put s'enorgueillir d'avoir arraché aux huit la moitié de sa « miche de pain ». Mais ce succès aurait été rapidement éclipsé par les effets de la hausse des prix agricoles sur l'inflation qui vogue déjà outre-Manche au rythme annuel de 20 pour cent. Reste enfin un facteur psychologique qu'il ne faut pas sous-estimer : contrairement à ces « messieurs », le chef du gouvernement britannique fait toujours son marché une fois par semaine à Finchley, dans le nord de Londres, où elle discute souvent des prix alimentaires avec les commerçants et les clients, ne manquant jamais de leur rappeler qu'elle est fille d'épicier et a ce

titre sensible au panier de la ménagère.

Que va faire maintenant le Royaume-Uni ? De l'avis des observateurs, M^{me} Thatcher dispose d'un atout maître dans sa miniguerrilla avec le président français, celui du blocage des négociations sur les prix agricoles. Cette arme, fournie en fait par le président Giscard d'Estaing, devrait s'avérer plus efficace que le gel de la contribution versée au titre de la T.V.A., mesure dont elle avait menacé d'user auparavant « en dernier ressort ». Contrairement à ses collègues européens, le Premier ministre bénéficie d'une majorité confortable pour quatre ans et peut se permettre de mécontenter ses paysans. Elle a également l'appui total de l'opposition travailliste.

MARC ROZEN.

LA LIBRE BELGIQUE

Date : 30 IV 80.

p. 1

Comme dans la fable...

LE constat d'échec sur lequel les chefs de gouvernement de la Communauté européenne ont dû se quitter, au terme d'un « sommet-marathon » sans précédent, a plongé l'Europe dans une crise ouverte. Tout le monde en est conscient. A l'exception peut-être de Mme Thatcher.

Cette inconscience britannique est dangereuse, même si on ne se trouve pas véritablement en présence d'une cassure communautaire. A Luxembourg, la cohésion européenne a été confirmée par l'absurde puisque huit Etats ont été tout le temps sur la même longueur d'ondes. Ils n'ont cessé d'imaginer des formules – lourdes de sacrifices – pour donner satisfaction à leur neuvième partenaire. Leur volonté politique d'aboutir à un accord – même si elle leur était dictée par des intérêts nationaux différents – s'est manifestée de manière éclatante.

Mme Thatcher, elle, n'a pas daigné faire la plus petite concession. Son intransigeance hautaine est sans doute le meilleur moyen de redresser une Grande-Bretagne languissante. Elle n'est pas de mise lorsqu'on vient en « gentleman » à une table de négociations discuter des problèmes de son « club ».

En réalité, le problème de la contribution britannique n'aurait jamais dû être traité de

cette manière par les plus hauts dignitaires de l'Europe. Après coup, les « huit » ont juré mais un peu tard, comme dans la fable, qu'on ne les y reprendrait plus. Au départ, les « petits » pays étaient opposés à l'idée d'institutionnaliser le Conseil européen qui, selon eux, ne pouvait tenir le « rôle d'arbitre » propre aux « sommets » occasionnels. Luxembourg leur donne pleinement raison. Et l'échec devrait les inciter à rappeler aussi aux « grands » – surtout à la France – que le respect de la règle de la majorité pour les prises de décisions aurait permis d'éviter la situation actuelle.

Se réjouir parce que l'on parvient, à Neuf, à parler d'une seule voix, de manière engagée, sur les grands problèmes internationaux de l'heure n'a pas de sens si l'on est incapable de « faire le ménage » chez soi.

Le contexte international n'autorise pas un pourrissement de la situation au sein de la Communauté. Il reste maintenant aux Neuf à se poser la question fondamentale : quelle Europe ? Pour huit pays, la réponse ne fait pas de doute. Pour le neuvième, elle est nettement plus problématique. Seul, maintenant, un acte de foi fondamental et sans réticences dans les principes de base de l'entreprise européenne évitera le pire.

20

Datum : 20 IV 80

p. 10

'Luxemburg' was slecht voorbereid Davignon : geloofwaardigheid van Europa is in het gedrang

Volgens burggraaf Etienne Davignon, EG-kommissielid, is de geloofwaardigheid in Europa om beslissingen te kunnen nemen door het mislukken van de top in Luxemburg in vraag gesteld. Hoewel het soms beter is geen akkoord te bereiken dan een slecht akkoord, werd op dit cruciale ogenblik toch verwacht dat de EG als Gemeenschap zou optreden. Voor de eerste keer in lange tijd leeft de wereld in een periode van grote internationale politieke onzekerheid. In plaats dat de EG liet zien dat Europa kan reageren, kwam er malaise en onzekerheid aan het licht.

Davignon zegde een en ander tijdens een lunchcauserie die hij dinsdag in Antwerpen hield voor de Koninklijke Kring Philotaxe. Volgens Davignon moet men de gevolgen van de mislukking van « Luxemburg » erkennen. De start was alleszins zeer slecht. Te veel problemen zaten bij elkaar en waren slecht voorbereid. Van de regeringsleiders werd gevraagd op 36 uur moeilijkheden op te lossen waarin hun ministers gedurende 3 maanden niet geslaagd waren. Dat is niet de bedoeling van een Europese raad, want het zou meebrengen dat pas op dat niveau moeilijke knopen kunnen worden doorgehakt. Al wat er nu

bereikt is dat de Europese raad prestige heeft verloren.

Rekensommen

Wat de grond van het probleem betreft wees Davignon op het feit dat Groot-Brittannie door zijn latere toetreding tot de EG de bestaande mechanismen moest overnemen. Daar de bijdragen te groot bevonden worden begint men nu te rekenen in termen van kosten en voordelen. Dat maakt de EG kapot, want de voordelen van het lidmaatschap zijn een zaak van lange termijn. Doordat Londen een limiet stelt aan zijn bijdrage

kan de EG geen nieuwe initiatieven meer nemen.

De top is er niet in geslaagd een kompromis te vinden dat de Britse integratie niet te zwaar maakte en toch de EG niet hinderde. Davignon betoogde dat men al de schuld niet mag werpen op het Europese landbouwbeleid. Het landbouwbeleid in vraag stellen stelt ook de hele integratie in vraag. De fout die mevrouw Thatcher op de top in Dublin maakte was « haar » geld te eisen, terwijl het gaat om de eigen middelen van de EG.

Dat precies op dit ogenblik geen Europese oplossing werd gevonden plaatst vraagtekens achter de geloofwaardigheid van de EG. Gezien de internationale spanningen had de EG hierop moeten inspelen. Door de verspreiding van de macht en het gebrek aan leadership heeft Europa gefaald in zijn doel, via consensus tot veranderingen te komen. Davignon blijft nochtans optimistisch. Een stap terug zetten in Europa is gewoon onmogelijk, en er staat te veel op het spel opdat het niet tot een dynamische druk zou komen die — wellicht brutaal — de wagen opnieuw aan het rollen zou brengen.

DE NIEUWE GIDS

Datum : 30 IV 80

p. 1

Catastrofe

De mislukking van de Europese Raad in Luxemburg op enkele gemeenschappelijke standpunten inzake de internationale toestand na, is een zware tegenslag voor de Europese integratie. De meeste waarnemers zijn het erover eens die mislukking toe te schrijven aan de verbeterde onhandigheid van Mrs. Thatcher, de Iron Lady, die inzake de Britse bijdrage tot de Europese begroting blijkbaar het onderste uit de kan wilde en het deksel op de neus kreeg. Alle voorstanders — de Beneluxlanden in de eerste plaats — van de toetreding van Engeland tot de Europese Gemeenschap denken soms terug aan de waarschuwingen van de Gaulle dat Engeland voor toetreding niet rijp was.

Overdreven standpunt maar door hun houding in kwesties zoals de landbouwprijzen, de visserij, energie e.a. waarin zij aan de Gemeenschap diensten hadden kunnen bewijzen, hebben de Britten hun vrienden ontgoocheld. Des te meer omdat de acht partnerlanden bereid bleken om zo maar een kleine 48 miljard frank van de Britse budgettaire verplichtingen over te nemen en onder elkaar te verdelen. Dat was twee derden van hetgeen de Britten denken teveel te betalen en had derhalve als gedroomde compromisoplossing door Mrs. Thatcher moeten worden aanvaard.

De crisis herinnert aan de „lege stoel” van 1965 toen Frankrijk weigerde aan de Europese Ministerraden deel te nemen en praktisch tussen Parijs en de Europese Gemeenschap te Brussel geen enkel contact meer bestond, tenzij met het Secretariaat-generaal van de E.E.G. Ministerraad. Maar de Britten schijnen het gevecht in de raden te willen leveren en reeds op 6 mei is er een nieuwe bijeenkomst van de negen Europese Landbouwministers die zich dan zullen moeten buigen over hetzelfde dossier van de landbouwprijzen over het oogstjaar 1980-1981. Ook de ministers van Financiën en van Buitenlandse Zaken gaan weer door „as usual”, in de hoop dat zij een oplossing vinden voor de hangende problemen.

De crisis komt daarom ongelegen omdat de internationale toestand in de jongste maanden zeer is verslechterd als gevolg van de Sovjetinvasie in Afghanistan en de moeilijkheden in een losgeslagen Iran. Hoe men uit het slop van de Britse budgetbijdrage geraakt, veel anders dan de compromisoplossingen die zondag in de Luxemburgse luchtingen, zal de eindoplossing niet kunnen zijn. Bovendien stond Engeland geheel geïsoleerd tegenover de acht overige partners die na veel moeilijkheden de voorstellen van de Europese Commissie inzake de landbouwprijzen hadden aanvaard.

Het gevaar ligt nu in het eventueel eigenmachtig optreden van Frankrijk dat zou overgaan tot de bepaling van de prijzen zonder dat hierover in de Europese raad van Landbouwministers overeenstemming zou zijn bereikt. De Europese Commissie zou dan gedwongen worden de Franse regering voor het Europees Hof te Luxemburg te dagen en alle op nationale basis getroffen maatregelen juridisch aan te vechten. Het gebouw van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, stut der Europese integratie, zou in elkaar storten.

De crisis wordt geheel geweten aan het feit dat de landbouwuitgaven meer dan 70% uitmaken van de totale Europese begroting die ongeveer 10 miljard rekeneenheden bedraagt of 400 miljard Belgische frank. In feite is dat bedrag relatief onbelangrijk vergeleken met de totale som van alle begrotingen der negen landen. Europa geeft voor zijn integratie slechts één derde uit van de Belgische begroting en de discussies rond die relatief beperkte begroting voor het betalen van de Europese ambtenaren en de Europese landbouwpolitiek zouden al dat emotioneel en passioneel karakter best kunnen missen. Men geeft er zich welliswaar rekenschap van dat de Europese landbouwpolitiek te duur kost en dat andere vormen van integratie meer kans moeten krijgen om hun deugdelijkheid te bewijzen.

De volgende Topontmoeting vindt nu in juni te Venetië plaats. Men hoopt dat de romantische sfeer van de stad der Dogen met haar vele onbekende charmes de IJzeren Dame tot inkeer gaat brengen. De voorstanders van de formule dat de Europese Raad zich met de intendance minder en minder zou moeten gaan bezig houden winnen veld.

A.G. SAMOY

Data :
29. IV. 1980

p. 4

Tempestoso vertice a Lussemburgo Mancato accordo sul bilancio Cee

DAL NOSTRO INVIATO SPECIALE

LUSSEMBURGO — I capi di Stato e di governo della Cee non hanno avuto difficoltà a trovare un'intesa di carattere generale sui grandi temi internazionali, ma, ieri sera l'accordo sui contributi inglesi al bilancio era, secondo i francesi, fallito. Il presidente Giscard d'Estaing ha fatto leggere questa dichiarazione: «Davanti all'intransigenza per nulla ragionevole della Gran Bretagna, abbiamo constatato che l'accordo non era possibile. La Francia si rammarica che alla volontà politica che l'animava, insieme con i soci europei, non abbia corrisposto una volontà di tutti per trovare una soluzione che esprima la solidarietà comunitaria e la necessità di preservare la coesione dell'Europa».

La delegazione tedesca ha rilasciato questo commento: «Il tempo non migliorerà le possibilità di accordo e il Regno Unito dovrà quindi pagare l'intera somma». Tuttavia il portavoce italiano e della presidenza della Cee, Patrizio Schmidlin, nega che il vertice sia fallito.

La conferma non ambigua della solidarietà agli Stati

Uniti sull'Iran, la sollecitazione perché l'Afghanistan sia «neutrale e non allineato» e la dichiarazione che «solo un regolamento d'insieme giusto e durevole possa portare nel Medio Oriente, con la possibilità di iniziativa europea, all'autodeterminazione palestinese dopo il 25 maggio» costituiscono gli atti qualificanti sul piano politico del vertice, ma l'impatto all'esterno di queste prese di posizione dev'essere valutato in rapporto alla prova di scarsa compattezza all'interno della Cee.

Smentite le notizie che Francesco Cossiga si recherà a Washington e che ci sarà un vertice occidentale anticipato a Venezia, nessuna iniziativa concreta è uscita dalla riunione dei capi comunitari. L'Europa si è stretta, sì, nella solidarietà all'America e lo ha fatto anche con l'intenzione di ottenere, in cambio, più voce nelle decisioni che si riflettono sui suoi interessi strategici, ma ha evitato una decisione collettiva sul boicottaggio

delle Olimpiadi, come ritorsione all'invasione sovietica dell'Afghanistan, perché su questo problema la posizione europea è diversa da quella di Washington.

All'Italia è toccato un ruolo minore nell'elaborazione delle posizioni politiche comunitarie. Ieri mattina, con la scusa di discutere la situazione, peraltro calmissima, di Berlino, Giscard d'Estaing, Schmidt e Margaret Thatcher si sono incontrati per un breakfast di lavoro, escludendo il presidente del Consiglio della Cee, Francesco Cossiga. L'umiliazione politica della nostra diplomazia, se non dell'intero Paese, contrasta con gli impegni che ci vengono chiesti in sede Nato (gli euromissili) e in sede Cee (lo Sme). Un episodio da dimenticare. O sarebbe meglio ricordarsene?

In realtà, il fatto politico internazionale più importante uscito da questa riunione è avvenuto proprio nella colazione fra i «tre grandi». È stato dato l'appoggio al Cancelliere Schmidt per il suo prossimo viaggio a Mosca, con l'incarico di tentare una soluzione per il problema afgano. Si tratta della concertazione di una linea europea indipendente, che si scosta da quella inflessibile americana e che prelude ad un confronto di

posizioni alla riunione atlantica dei ministri degli Esteri e della Difesa in programma a Bruxelles il 13 e il 14 maggio.

Cossiga ha svolto il suo ruolo di «onesto mediatore» nella disputa sui contributi inglesi al bilancio della Cee, incontrandosi separatamente con Giscard d'Estaing, con Schmidt, con la Thatcher e poi ancora con il presidente francese, un lavoro paziente e oscuro, da contabile della politica comunitaria tra voluminosi dossier, cifre, statistiche, ostacolato dall'avidità degli interessati. Il ministro dell'Agricoltura, Giovanni Marcora, ha spianato la strada ad un compromesso, fissando, ma con la decisiva riserva britannica, l'aumento medio dei prezzi agricoli Cee al cinque

per cento (14,1 per cento per l'Italia, includendo le svalutazioni della lira verde) e una tasso lineare sulla produzione del latte pari al due per cento.

La signora Thatcher, avendo dato soddisfazione ai francesi che volevano un aumento dei prezzi agricoli superiore al 2,4 per cento proposto dalla Commissione europea, naturalmente insisteva per una grossa riduzione del saldo passivo di bilancio dell'Inghilterra nella Cee. L'obiettivo degli inglesi era di ridurre il loro passivo annuo a seicento miliardi di lire, cioè di tre quarti. I tedeschi, per tagliare corto, hanno offerto, ma per un solo anno, millequattrocento miliardi di lire, cioè i due terzi. La «dama di ferro» inglese ha risposto «no», perché la concessione riguardava soltanto il 1980 mentre Londra la voleva per un periodo di tempo

più lungo. Gli olandesi, allora, hanno offerto mille miliardi di lire, la metà, per quattro o cinque anni. La signora Thatcher ha ancora risposto «no», perché la somma era troppo bassa, anche se il periodo le andava bene. C'è stato un battibecco tra Giscard e la Thatcher e il presidente francese ha interrotto il negoziato.

Il vertice europeo era sull'orlo di un clamoroso fallimento per un «pugno» (consistente) di Unità di conto. I capi di governo dovevano riflettere e scegliere tra due opzioni: quella lungimirante di forgiare l'unità europea e di proiettarla efficacemente all'esterno, ma sacrificando qualche interesse finanziario e politico nazionale, e quella di ottenere facili consensi in patria ma di offuscare la credibilità della Comunità all'estero.

Renato Proni

Rottura Giscard-Thatcher

La Cee riunita a Lussemburgo litiga su tutto

dal nostro inviato BARBARA SPINELLI

MA NON SONO riuscita a mettere d'accordo sul messaggio da trasmettere alla Casa Bianca, e sulle modalità di una ripresa dell'interrotta linea di comunicazione con Carter. Forse sarà il ministro Colombo a recarsi a Washington, nella sua qualità di presidente del Consiglio Cee. Ma ancora non c'è un colloquio tedesco e francese.

La verità è che i margini di cui dispone la Comunità si sono paurosamente assottigliati, e l'intimidito linguaggio del comunicato finale lo conferma in pieno. Appena una settimana fa, i ministri della Cee potevano sperare di influenzare le grandi scelte della Casa Bianca, sollecitandola a optare per una strategia paziente del negoziato con Tengeran, piuttosto che fidarsi delle sole pressioni economiche. Dopo Tabas, i Nove sono costretti a solidarizzare con un'America ferita nel proprio orgoglio di grande potenza, e che, a un ritmo

accelerato, accumula pericolose frustrazioni. Questo spiega come mai i toni irritati delle dichiarazioni fatte a caldo subito dopo l'azione del commando Usa si siano quindi andati smorzando, e nella dichiarazione dei capi di Stato e di governo ricompaia, ben evidenziata, la parola «solidarietà».

Hanno fatto marcia indietro il governo italiano, quello danese, e lo stesso Giscard e Estang. Quello che è accaduto a Tabas — ha ricordato Helmut Schmidt — potrebbe scernere molto rapidamente il veleno di una precipitazione militare della crisi, e a questo punto è il peggio che bisogna saper scongiurare a tempo. L'atteggiamento del Cancelliere ha determinato in larga misura il riallineamento dei Nove: in apertura del Consiglio europeo, egli ha inviato a Jimmy Carter un messaggio di solidarietà che si propone allo stesso tempo di soccorrere gli uomini del presidente Usa e di impedire che si rifuggino ancor più nel loro disilluso isolamento.

Senza contare poi che un nuovo fatto rende l'America di Carter meno influenzabile e più imprevedibile. Da stamane, con le dimissioni di Cyrus Vance, l'Europa ha perso un interlocutore prezioso a Washington, forse insostituibile. E' un'impressione netta, che abbiamo raccolto qui a Lussemburgo. Il Segretario di Stato era contrario al raid di Tabas, era contrario alla strategia del confronto totale con Mosca. La sua preferenza per il metodo del negoziato e dei «piccoli passi» era l'ancora di salvezza alla quale gli europei si erano aggrappati in questi mesi di black-out diplomatico.

Il problema cruciale, infatti, resta l'incognita rappresentata dall'Urss, che ha tratto indubbio vantaggio dalla debolezza mostrata da Washington sulla vicenda iraniana,

LUSSEMBURGO, 28 — E' un'amara conclusione, quella a cui sono giunti i capi di Stato e di governo della Cee riuniti ieri e oggi al palazzo Kirchberg di Lussemburgo: il brusco deteriorarsi della crisi internazionale imporrebbe soprattutto prontezza di decisioni, coesione interna e una chiara definizione dei compiti che l'Europa può svolgere, per fronteggiare uno sfaldamento geo-politico che i Grandi non riescono più a gestire.

I risultati del vertice europeo, di contro, non rispondono alle attese iniziali. Sulla questione britannica si sfiora un secondo gravissimo fallimento. Sulla questione dei rapporti con l'America aumentano gli elementi di ambiguità. Certo, i Nove ribadiscono nel comunicato finale che la "consultazione" euro-americana deve funzionare meglio che nel passato, nella flebile speranza che in tal modo si possano evitare, in futuro, nuove destabilizzanti azioni unilaterali come il raid americano di Tabas.

riuscendo ad addormentare, soprattutto nel mondo islamico, i timori suscitati dall'invasione dell'Afghanistan. Giscard non ha nascosto il suo pessimismo.

Ma anche qui, l'Europa vuol salvare il salvabile. In una riunione ristretta convocata nelle prime ore di stamani all'ambasciata americana, i tre «Grandi» della Cee — Thatcher, Giscard e Schmidt — hanno deciso di perseverare nel tentativo di «ragganzare» Breznev. L'ultima spiaggia è il viaggio di Schmidt a Mosca. Thatcher e Giscard gli hanno garantito oggi il loro «pieno appoggio». E su questa base hanno deciso di chiedere l'avallo di Washington.

In prospettiva, quindi l'Europa avrebbe ancora una sua chance da cogliere. L'Iran in primo luogo: il comunicato solidarizza con Carter, ma riconferma che la via imboccata dalla Cee per risolvere la questione degli ostaggi è ancora quella giusta: negoziato prima, e poi eventuali sanzioni a metà maggio. Quanto all'invasione dell'Afghanistan, i Nove la condannano nuovamente, ma riprendono un'idea di Schmidt, propongono un perfezionamento del "piano di neutralizzazione" proposto dalla Cee nel mese di marzo. «La preposta di marzo non è esclusiva né tanto meno rigida — ha detto un portavoce — è aperta invece a ogni ulteriore suggerimento. Un particolare ruolo potrà essere svolto dai paesi islamici e non allineati». Le ipotesi che ci sono state prepotte sono due. La prima è che i paesi non allineati, «essendo meno coinvolti nel confronto Est-Ovest», assumano in prima persona la iniziativa di riproporre il piano Cee. La seconda ipotesi prevede un negoziato con la Urss, i cui eventuali "suggerimenti" sull'applicazione del piano non vengono respinti in partenza.

Infine il Medio Oriente. Nei loro colloqui odierni, i Nove hanno ribadito che la questione palestinese resta "centrale", e che «solo un regolamento d'insieme, giusto e durevole, può portare alla pace». La Cee ha deciso di annunciare un'iniziativa europea il 12 giugno prossimo al vertice di Venezia.

Ma per poter convincere la fragile America, occorrerebbe che l'Europa si togliesse l'abito della fatalistica rassegnazione che indossa quando si rivolge a Washington. E qui una responsabilità particolare ricade sul governo italiano (rappresentato da Cossiga e Colombo) che in qualità di presidente di turno avrebbe dovuto mostrarsi più intrepidente dei suoi partners. Ma l'Italia, ancora una volta, ha mostrato di aver paura della sua stessa ombra. Non solo ha fatto marcia indietro sull'Iran (il raid che Colombo aveva definito in un primo momento un'azione militare è diventato improvvisamente "un'iniziativa umanitaria"). Ma si è addirittura lasciata escludere dalla riunione politicamente più importante — la colazione a tre organizzata stamane da Giscard — senza neppure batter ciglio.

Interrogati dai giornalisti, i portavoce italiani non hanno esitato a manipolare la realtà: la riunione trilaterale — hanno detto — era esclusivamente dedicata alla questione di Berlino. Ma le altre delegazioni lo hanno smentito. E allora? Non volevano ammettere di esser stati umiliati? Volevano dimostrare a Carter che il nostro governo si assocerà all'iniziativa moscovita di Schmidt solo quando quest'ultima avrà ottenuto l'avallo americano? E' difficile rispondere. Ma l'opera di disinformazione che è stata compiuta a Lussemburgo autorizza tutti i sospetti.

BARBARA SPINELLI

Deludente posizione dei nove che cedono alle pressioni USA

Solidarietà con Carter e riaffermazione delle sanzioni contro l'Iran - Cossiga escluso da un vertice Schmidt-Giscard-Carter - Marcia indietro di Colombo

Dal nostro inviato

LUSSEMBURGO — La deludente conclusione di questo « vertice » dei nove capi di stato e di governo dei paesi dell'Europa comunitaria è amara, almeno per chi aveva sperato in un sussulto di responsabilità sui problemi internazionali nel momento grave che stiamo attraversando. Non è bastato lo choc per l'avventura americana in Iran, che per una notte ha portato il mondo sull'orlo dell'abisso. Non è bastata la notizia delle dimissioni di Cyrus Vance, sintomo della profondissima crisi di direzione politica in cui l'irresponsabilità di Carter ha precipitato l'America.

Il comunicato finale sulle questioni internazionali si limita a ribadire, per l'Iran, la « solidarietà » dell'Europa con il popolo e con il governo americano sulla questione degli ostaggi e a confermare le sanzioni politiche ed economiche decise dai nove ministri degli esteri il 22 aprile scorso. Sull'Afghanistan, si aggiunge alla formula della neutralità quella del non allineamento e si sottolinea il ruolo dei paesi islamici e dei non allineati per risolvere la crisi: un passo avanti rispetto alla proposta lanciata in febbraio a Roma dai nove, presto abortita per il sospetto di interferire la neutraliz-

zazione come soluzione imposta dall'esterno; ma un passo ancora timido e insufficiente nel momento di massima tensione raggiunto oggi dai rapporti internazionali.

Sul Medio Oriente, terzo ed ultimo punto del comunicato sulla situazione internazionale, infine, l'accento alla regolamentazione d'insieme, giusta e durevole, dei problemi mediorientali e ai diritti del popolo palestinese, sembra lontano dalle stesse posizioni assunte dalla maggioranza dei nove governi sulla « patria palestinese » e sull'OLP.

Come spiegarsi tanta timidezza, da parte di governi che, come quelli tedesco e francese, hanno mostrato negli ultimi tempi la volontà di giocare in qualche modo un ruolo di mediazione sul piano internazionale? Le voci che non hanno smesso di correre, nei corridoi del grattacielo di Kirschberg a Lussemburgo, parlano di dure pressioni americane sui nove, all'indomani del blitz iraniano. Fonti ufficiali danesi danno ad esempio per confermato che il dipartimento di stato è intervenuto per chiedere a Copenaghen una spiegazione — o meglio un'accorrezione — delle dichiarazioni assai nette rilasciate dal ministero degli esteri, che parlavano di « situazione nuova creata dal

l'iniziativa degli USA, dopo che i nove avevano tentato di dare una soluzione pacifica e negoziata alla vicenda degli ostaggi ».

Che qualche cosa di simile sia potuto avvenire anche nei confronti della Farnesina non meraviglierebbe, vista la auto-smentita di Colombo circa la dichiarazione resa venerdì mattina, con la quale si prendevano le distanze dall'azione militare americana. « E' una dichiarazione fatta a caldo », si è giustificato il ministro degli esteri, precisando che non di una posizione del governo si trattava, bensì « soltanto » della Farnesina. E' vero che sul nostro fragile tripartito hanno pesato le pressioni della pattuglia repubblicana visceralmente filo americana, ma sembrano futilità inspiegabili rispetto alla gravità del momento.

In realtà, i veri autori della posizione dei nove sull'Iran sono stati Schmidt, Giscard e la Thatcher, che ieri mattina — apprese le dimissioni di Vance — si sono visti da soli in gran segreto all'ambasciata francese a colazione, prima della ripresa dei lavori del vertice. C'è qui da notare il fatto inaudito e umiliante della estromissione di Cossiga, il presidente di turno del consiglio. Più umiliante ancora la sequela di giustificazioni con le quali la delega-

zione italiana ha cercato a posteriori di spiegare l'assenza del nostro primo ministro dall'incontro, arrivando a dire, nonostante le smentite dei portavoce inglesi, francesi e tedeschi, che i tre si erano visti solo per parlare di Berlino.

Fatto sta che è in quella sede che si è deciso di adottare l'atteggiamento che si è detto sull'Iran, con un implicito (o esplicito) messaggio alla Casa Bianca: noi vi offriamo in pubblico tutta la nostra solidarietà sugli ostaggi, ma nel frattempo lasciateci lavorare sulla via delle pressioni politico-economiche verso l'Iran, e non fate colpi di testa. Latore del messaggio al successore di Vance dovrebbe essere Colombo, in quanto presidente di turno dei nove. Ma quando, come e con quale efficacia una tale missione a Washington dovrebbe avvenire, dopo la scoraggiante conclusione di ieri, nessuno può immaginarlo.

Il fatto è che l'Europa ha perso ieri una battuta importante, in un momento cruciale per l'affermazione della propria identità e del suo ruolo per la pace e la distensione. E l'Italia ha avuto, ancora una volta, la colpa di essere assente, o meglio di pesare in negativo.

Vera Vegetti

NA MISLUKKING IN LUXEMBURG

Europa moet nu brokken lijmen

Van onze correspondent
JAN LUIJTEN

BRUSSEL — Na de mislukte Europese Raad in Luxemburg, waar premier Thatcher alle voorstellen ter oplossing van de Britse begrotingskwestie als onbevredigend van de hand wees, heerst in Brussel verslagenheid. Nu voor een tweede maal een Europees aanbod geen genade vond in de ogen van de „IJzeren Dame”, wordt het steeds moeilijker de Europese crisis te overwinnen. Dit geldt temeer, omdat premier Thatcher heeft verklaard dat zij zolang het begrotingsprobleem niet is opgelost niet zal instemmen met een regeling voor de landbouwprijzen en voor andere Europese kwesties.

Thatcher was onvermurwbaar

Londen heeft — wat in feite al het geval was — elke vooruitgang in de Europese Gemeenschap afhankelijk gemaakt van een aanzienlijke verlaging van de Britse bijdrage aan de Europese begroting. Premier Thatcher heeft verklaard, dat zij nog niet haar al eerder geuite dreigement zal waarmaken om een deel van de Britse bijdrage aan Brussel in te houden. Zij beschouwt dit als een allerlaatste middel, dat ingezet moet worden als niets meer helpt.

Onder de Europese regeringsleiders heerste er maandagavond in Luxemburg grote teleurstelling. Zij waren vastbesloten de Britse begrotingskwestie op te lossen, wat onder meer bleek uit het feit dat de regeringsleiders tegen de gewoonte in de Europese Raad voortzetten tot in de avonduren. Zij vonden het gezien de internationale situatie noodzakelijk het eigen Europese huis in orde te brengen, zodat eensgezinde politieke verklaringen over Iran en Afghanistan op een hechte Europese eenheid gebaseerd zouden kunnen worden.

Dat dit in Luxemburg niet is gelukt, is een gevolg van het feit dat premier Thatcher zeer veeleisend is. Na Dublin, waar ze zonder aarzeling eiste: „Ik wil mijn eigen geld terug,” klonken haar uitspraken in Luxemburg heel wat gematigder, maar in feite wil ze echter nog altijd het grootste deel van de Britse bijdrage terug hebben.

Eisen

De eisen van premier Thatcher kwamen er in Luxemburg op neer, dat de acht andere lidstaten gedurende ten minste drie jaren minimaal 3,5 miljard gulden zouden moeten opbrengen om zo Engeland in staat te stellen zijn bijdrage aan Brussel te beperken tot 1,5 miljard gulden. Deze 3,5 miljard gulden zou alleen voldoende zijn dit jaar. Premier Thatcher eiste namelijk dat dit bedrag in 1981 en in 1982 verhoogd zou worden met het stijgingspercentage van de Europese begroting. Dit zou voor 1981 nog eens extra 415 miljoen gulden hebben gekost.

De acht andere lidstaten waren er alleen bereid toe 3,5 miljard gulden te betalen en dit gedurende één, misschien twee jaar. Dat vond premier Thatcher te weinig.

In Luxemburg hebben na afloop van de Raad verschillende regeringsleiders gezegd, dat de kloof in feite slechts 415 miljoen gulden groot was, waarop zij de mening

baseerden dat er toch vooruitgang was geboekt. Er bestond tussen Engeland en de andere leden echter ook duidelijk een meningsverschil over de duur van de regeling.

Het is nog niet geheel duidelijk wat alle consequenties van het mislukken van Luxemburg zullen zijn. Zeker is dat er voorlopig geen nieuwe landbouwprijzen komen, geen gemeenschappelijke marktordening voor schapevlees en geen gemeenschappelijk visserijbeleid. Premier Thatcher heeft verklaard, dat Engeland zich zelfs bij een akkoord over de begrotingskwestie tegen een prijsverhoging van 5 procent voor de landbouw had moeten verzetten. Een dergelijke verhoging is in strijd met Englands streven om de landbouwuitgaven op de Europese begroting te beperken.

Europese Raad

Een ander gevolg zal zeker zijn dat er opnieuw nagedacht wordt over de rol van de Europese Raad. Onder de regeringsleiders is een groeiend verzet bespeurbaar tegen het regelen van Europese huishoudelijke zaken, waarvoor de normale ministerraden geen oplossing kunnen vinden.

De voorzitter van de Europese Commissie, Roy Jenkins, die zeer teleurgesteld was over het verloop van Luxemburg, heeft verklaard dat de Europese Raad zich nu alleen met de Britse begrotingskwestie wil bezig houden als deze zaak goed wordt voorbereid en de regeringsleiders zeker zijn van succes. Op dit moment zijn de meeste regeringsleiders niet bereid de zaak opnieuw tijdens de volgende Europese Raad te behandelen. Maar misschien is er nu voldoende vooruitgang geboekt om de begrotingskwestie op het niveau van de ministerraad op te lossen, aldus Jenkins.

Premier Thatcher, die na afloop van de Raad in Luxemburg zei: „Ik ben niet wanhopig,” rekent nu op een akkoord tijdens de Europese Raad te Venetië in juni.

Thatcher mikpunt Europese kritiek

BRUSSEL, woensdag
Na het volledige mislukken van de Europese top maandagavond in Luxemburg, veroorzaakt door de weigering van de Britse premier mevrouw Margaret Thatcher om een compromis ten aanzien van de Britse bijdrage aan de gemeenschap te aanvaarden, werd gisteren in de meeste EEG-hoofdsteden gesproken van de ernstigste crisis in de Euromarkt sinds 15 jaar. En Engeland, en met name premier Thatcher, is nu het mikpunt van een storm van kritiek die vooral via de pers in de andere lidstaten wordt geuit.

De Franse kranten waren gisteren bijzonder bijtend in hun commentaren op het optreden van mevrouw Thatcher in Luxemburg. „Orkaan Maggie verwoest Europa” en „Mevrouw Nee” luiden de koppen in de grote Franse kranten, die de Britse premier unaniem een halsstarrige en obstinate houding verweten. Een van de bladen ging zelfs zo ver om te schrijven dat door Thatchers houding maandag-

avond in Luxemburg „een Europa van acht landen was geboren”.

Zegslieden in politiek Den Haag gaven eveneens de schuld aan de Britse premier, die volgens hen „geen enkele bereidheid toonde om tot een compromis te komen”. En in Kopenhagen zei de Deense premier Joergensen: „De Engelsen hebben star vastgehouden aan hun eisen, ondanks het feit dat de acht andere landen de uiterste toegevendheid hebben getoond om een oplossing te vinden. Het was een bijzonder slechte EEG-top en ik zie niet hoe het probleem kan worden opgelost”.

Ook in Italië, Luxemburg en België werd felle kritiek geuit op de Britse houding, maar ook op het feit dat de negen regeringsleiders op hun top zo iets ingewikkelds als de Britse bijdrage hadden moeten behandelen, een probleem dat door de ministers van Financiën en van Landbouw van de gemeenschap grondiger had moeten worden voorbereid.

De Belgische waarnemen-

de premier Martens zei in dit verband: „Ik geloof dat geen Europese top ooit nog moet worden opgezadeld met technisch zo gecompliceerde vraagstukken als gisteren in Luxemburg is gebeurd”.

Venetië

In Ierland en Engeland hoopt men dat de kwestie van de Britse bijdrage nu op de komende top in juni in Venetië kan worden opgelost. Maar de Westduitse kanselier Schmidt, die de top in Luxemburg „een reuzenstap achteruit” had genoemd, heeft al laten weten dat hij dit punt niet op de agenda voor Venetië wil hebben.

In Engeland werd premier Thatcher echter gisteren als een heldin gevierd, vooral toen zij in het Lagerhuis waarschuwde dat zij iedere oplossing voor andere EEG-problemen, zoals de landbouwprijzen, zal blokkeren zolang de kwestie van de Britse bijdrage niet is geregeld. Behalve haar eigen conservatieve partij had ook de Labouroppositie gisteren veel lof voor Thatchers harde houding.

Door mislukking EG-top Compromis over landbouw van de baan

Door een onzer redacteurs

LUXEMBURG/DEN HAAG, 24 april - Door het fiasco van de Europese raad van regeringsleiders is het landbouwcompromis van zondag dat inhield dat de landbouwprizen met 5 procent zouden stijgen formeel van de baan. De Ueorpese raad werd een mislukking omdat de regeringsleiders geen oplossing voor het Britse begrotingsvraagstuk konden vinden.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van landbouw zijn de landbouwprizen tot 1 juni bevroren op het peil van 1979, en er zit volgen het ministerie niets anders op dan die bevroering opnieuw met bijvoorbeeld een maand te verlengen - tenzij er voor die datum alsnog een akkoord uit de bus rolt. De kans daarop wordt echter klein geacht. De voor 6 mei geplande vergadering van de landbouwministers is volgens deze woordvoerder op losse schreeven komen te staan.

Onze correspondent in Brussel schrijft

Het is niet waarschijnlijk dat bijvoorbeeld de Fransen bereid zullen zijn terug te vallen op het voorstel van de Europese Commissie om de landbouwprizen met 5,4 procent te verhogen. Net als de Belgen en de Italianen zullen zij vasthouden aan het akkoord van zondag dat neerkwam op een prijsverhoging van 5 procent.

Daarentegen vindt de Nederlandse minister van landbouw Braks dit percentage toch wat aan de hoge kant. Braks zei dat hoewel hij op enkele punten kritiek heeft op het akkoord van zondag hij toch, met het oog op de gemeenschappelijke solidariteit, had toegestemd. Braks zei dat een verhoging van 5 procent voor Nederland neerkwam op een stijging met 0,2 procent van de kosten van levensonderhoud.

De Europese Raad is gisteravond in Luxemburg in een fiasco geëindigd, nadat de regeringsleiders er niet in zijn geslaagd het Britse begrotingsvraagstuk op te lossen. Met grote hardnekkigheid bleef de Britse premier Margaret Thatcher het ene compromisvoorstel na het andere van de hand wijzen. Ook weigerde zij een samenhang te accepteren tussen enerzijds het begrotingsvraagstuk en anderzijds een kwestie als de nieuwe landbouwprizen, het schapevleesconflict met Frankrijk en de visserijpolitiek.

Voor de overige regeringsleiders was deze tegenvaller des te zwaarder omdat de EG-ministers van landbouw nog maandagmorgen na een nachtvergadering waren overeengekomen de landbouwprizen voor het komende oogstjaar met gemiddeld vijf procent te verhogen. Hoewel de Britten lieten weten nog hun politieke reserve te hebben, was de algemene verwachting dat dit zo moeizaam tot stand gekomen akkoord de basis zou kunnen vormen, waarop een oplossing voor het begrotingsvraagstuk kon worden uitgewerkt.

Maar zowel tijdens de Europese raad als na afloop op een persconferentie maakte Margaret Thatcher duidelijk dat er allereerst "een bevredigende oplossing" voor het Britse probleem moet worden gevonden.

Naar schatting zal de Britse nettobijdrage in de EG-kas dit jaar rond 4,8 miljard gulden omvatten. Desondanks toonde de Britse premier zich optimistisch en zei vertrouwen te hebben in de Italiaanse raadsvoorzitter, premier Cossiga, die een compromis zal proberen uit te werken.

Daarentegen lieten de overige regeringsleiders zich zeer bitter uit. Volgens minister-president Van Agt is het fiasco van gisteren „een tegenslag van belang voor de Europese integratie”. In dit verband sprak hij van „een grote teleurstelling” en „een slechte dag voor Europa”. Het enige lichtpunt zou zijn dat Thatcher niet heeft gedreigd - zoals zij eerder heeft gedaan - om de betaling van contributie aan de Europese Gemeenschap te staken. Van Agt zou zelfs geen bedekte dreigementen van Britse zijde hebben vernomen.

Nog feller reageerde de West-Duitse bondskanselier Helmut Schmidt. Naar zijn zeggen is er van „een ernstige terugslag voor de EG” sprake „die gezien de internationale situatie des te meer moet worden betreurd”. Ook meende hij dat dit fiasco een negatieve uitwerking zal hebben op het beeld van de EG tegenover derde landen, dat ook weer afbreuk zou doen aan de verklaringen die de afgelopen twee dagen in het kader van de Europese politiek samenwerking over Iran, Afghanistan en het Midden-Oosten zijn verschenen.

Venetië

Samen met de Franse president Giscard d'Estaing is Schmidt er dan ook voorstander van dat het Britse begrotingsvraagstuk niet meer aan de orde moet komen op de volgende Europese Raad. Die zal over zes weken in Venetië plaatsvinden. In de komende dagen zullen de ministers van financiën en van buitenlandse zaken een oplossing moeten bedenken. Schmidt liet er geen twijfels over bestaan dat voor hem de Britse kwestie deel uitmaakt van een heel complex. Hiertoe behoren behalve de visserijpolitiek, de landbouwprizen en het schapevlees-conflict ook de energiepolitiek en de 1-procent-btw-grens.

Desondanks had het gisteren niet veel gescheeld of er was toch nog een compromis bereikt. Op een gegeven moment gaapte er tussen de posities van Groot Brittannië, en de overige lidstaten een kloof van nog slechts rond 400 miljoen gulden, wat gezien het gegoochel met miljarden bijna een fooi kan worden genoemd. Deze toenadering was mogelijk geworden op basis van een oorspronkelijk Frans compromisvoorstel dat bondskanselier Schmidt van enkele nieuwe elementen had voorzien.

Hierin werd voorgesteld dat Groot-Brittannië over dit jaar een netto-bijdrage van rond 1,5 miljard gulden zou moeten betalen.

Optelsom

Dit bedrag is de optelsom van de Britse nettobijdrage over 1978 en '79, gedeeld door twee. De Fransen hadden eerder de Britse nettobijdrage over '79 als uitgangsbasis genomen, wat een veel hoger bedrag oplevert. Omdat ervan wordt uitgegaan dat de Britten dit jaar tussen de 4,6 en 4,8 miljard gulden in de EG-kas moeten bijdragen, zouden de overige lidstaten dit jaar het verschil, rond 3,2 miljard gulden, voor hun rekening moeten nemen.

Maar Margareth Thatcher verwierp dit aanbod; in de eerste plaats omdat zij een regeling voor minstens drie jaar eist en in de tweede plaats omdat zij slechts een netto-bijdrage van 250 miljoen pond (ongeveer 1,1 miljard gulden) wilde leveren.

Geen genade vond in haar ogen eveneens een nieuw voorstel van Giscard om deze regeling eventueel met één jaar te verlengen. Een woedende Giscard na Thatchers hooghartige weigering: „Mevrouw, onder deze omstandigheden kan ik niets meer voor u doen!”

Nederland

Nog minder succes had minister-president Van Agt met een Nederlands compromisvoorstel om Groot-Brittannië drie jaar achtereenvolgend 2,7 miljard gulden te geven. Ook in de beide daarop volgende jaren zouden de Britten moeten worden geholpen, maar minder ingrijpend als de voorgaande jaren. Dit voorstel werd echter door de IJzeren Lady zonder veel omhaal van tafel geveegd. Ook de zwakke poging van Van Agt het aanbod met jaarlijks rond 270 miljoen gulden alsnog te verhogen, kon haar niet milder stemmen.

Want steeds opnieuw kwam zij met een gloednieuwe eis aanzetten om haar eigen onderhandelingspositie verder uit te bouwen.

Een daarvan was dat de 3,2 miljard gulden waarmee de EG haar tegemoet wilde komen, met de begroting van de Gemeenschap percentagegewijs met zou worden gebruikt. Dit eiste echter de IJzeren Lady niet, want zij wilde dat de 3,2 miljard gulden in twee delen werd verdeeld. Het resultaat was een jaar van vaak chaotisch onderhandelen besloten de strijd te staken. In de komende weken moeten hun ministers het nogmaals opnieuw proberen.

De EG-leiders bereikten evenmin overeenstemming over de kwestie van het schapevlees en de visserijpolitiek. Ten aanzien van dit laatste punt maakte de Britse premier Margaret Thatcher ernstig bezwaar tegen een verklaring, waarin over het beginsel van gelijke toegankelijkheid tot de viswateren van de EG-landen werd gesproken.

Reacties: goed Maggie

Door onze correspondent

LONDEN, 29 april - De eerste reacties op de weigering van premier Thatcher om de aangeboden contributievermindering te weigeren, zijn in Groot-Brittannië: goed gedaan, Maggie. Maar tegelijkertijd klinkt in de commentaren door, dat een vermindering met f 3,6 miljard, ruim 70% van wat Margaret Thatcher in Dublin eiste, toch niet zo gek zou zijn geweest.

Er wordt echter nauwelijks getornd aan het principiële gelijk van de premier; de meeste Britten vinden dat de rijke Europese landen, in het bijzonder Frankrijk, niet hoeven te profiteren van de Engelse armoede. De stemming bij de Labourpartij is zeer anti-Europa en ook een groot deel van de Conservatieve Partij is geërteerd over de ingevakkeerde overduide - ke - nationale procedure - bleid.

De Daily Telegraph heeft de historische Britse zaak som en enig gezond verstand te brengen in idiote situaties als de gemeenschappelijke landbouwpolitiek. In dat verband past de weigering van landbouwminister Walker om de voorgestelde prijsverhoging goed te keuren. De Daily Telegraph bijvoorbeeld constateert dat er binnenkort geen geld meer is voor de landbouw. „... de prijsverhoging haalt die boze dag nog sneller naderbij.



Datum : 30. IV. 1980

p. 7.

Diepe crisis

OP HET PUNT VAN IRAN en Afghanistan blijven de regeringsleiders van de Europese Gemeenschap onveranderd vasthouden aan hun solidariteit met de Verenigde Staten. Dat is belangrijk en verheugend nieuws van het Europese topgesprek. Teheran en Moskou weten nu zeker dat West-Europa niet beschikbaar is voor een politiek waarmee zij Washington zouden willen isoleren. Ook al hebben de Europeanen informeel onmiskenbaar duidelijk gemaakt - en ook dat verdient instemming - dat zij gekant zijn tegen militaire acties tegen Iran, zoals een zeeblokkade of het leggen van mijnen.

Maar wat de eigenlijke Gemeenschapsproblemen betreft is het Europese onvermogen op het hoogste niveau eens te meer totaal geweest. Er kon geen overeenstemming worden bereikt over de hoogte van de Britse bijdrage tot de gemeenschappelijke begroting. Met name niet over het aantal jaren waarvoor een tegemoetkoming aan Londen zou gelden. De Britten hadden een vermindering van hun bijdrage geëist die op zijn minst drie jaar zou gelden.

Frankrijk en West-Duitsland wilden niet verder gaan dan hooguit twee jaar. Direct gevolg van deze mislukking is dat een akkoord over de gemeenschappelijke landbouwprijzen voor het komend seizoen er ook nog niet komt. Wat de regeringsleiders gisteren hebben geproduceerd is een situatie van volledige blokkering, waarin niemand meer weet hoe het nu verder moet. Een absurde situatie. Maar een andere absurde situatie is door deze mislukking voorkomen. Zij zou zijn ontstaan als het akkoord over de landbouwprijzen was aanvaard dat Frankrijk had geëist in ruil voor budgettaire concessies aan Londen. Deze prijzen lagen zo hoog dat dan de begrotingscrisis niet zou zijn benut om de Europese landbouwpolitiek te saneren, wat naar algemeen oordeel nodig is, maar om haar kwalijke financiële gevolgen nog erger te maken.

HET ZOU ONJUIST ZIJN om voor de teleurstellende gang van zaken in Luxemburg alleen de koppige Britse premier verantwoordelijk te stellen. Dat in Luxemburg geen rationele oplossing kon worden gevonden ligt ook aan het feit, dat er dit najaar parlementsverkiezingen zijn in de Bondsrepubliek en volgend voorjaar presidentsverkiezingen in Frankrijk.

Noch de regeringspartijen in Bonn, noch president Giscard d'Estaing kunnen het zich daarom permitteren de boeren voor het hoofd te stoten, wat bij een sanering van het gemeenschappelijke agrarische beleid onvermijdelijk zou zijn. Bovendien heeft Frankrijk de laatste maanden bij herhaling te kennen gegeven, dat het bij het landbouwbeleid geen aantasting wenst van de communautaire regels en principes. Een sanering van het landbouwbeleid en het daarmee samenhangende systeem van eigen financiële middelen van de Gemeenschap wenst het niet. Een systeem dat vooral belangrijk was omdat het kon worden gezien als een mijlpaal op de weg naar een federaal Europa. Maar dat is een weg die Frankrijk uitdrukkelijk niet meer wil bewandelen. Het is niet duidelijk, hoe ooit een werkelijke sanering van het Europese landbouwbeleid mogelijk is als op wens van Frankrijk de structuur daarvan niet mag worden aangepast.

Want dat het systeem overschotten levert en financieel onhoudbaar wordt ligt aan die structuur, waarin steun in principe onbeperkt aan producten wordt gegeven en niet selectief aan noodlijdende producenten.

WAT VOORTS TER DISCUSSIE MOET komen te staan door deze tweede grote mislukking van de regeringsleiders - die in Dublin eind vorig jaar al eerder niet erin slaagden het Britse begrotingsprobleem op te lossen - is het hele instituut van de Europese Raad van regeringsleiders. De bedoeling was, dat hier op het hoogste niveau blokkades zouden worden weggenomen die waren ontstaan bij de besluitvorming op ministerieel niveau.

In de praktijk blijkt dat de ministers meer en meer besluiten doorschuiven naar de regeringsleiders, die er dan ook geen raad mee weten.

De bestuurlijke crisis die zich hier openbaart gaat dieper dan dat zij met verwijten over en weer over gebrek aan Europese geest kan worden afgedaan.

Klar holdning

■ Det er en krystalklar erklæring, der kommer fra EF-topmødet. Efter den første europæiske usikkerhed og vaklen hedder det nu fra EF-statscheferne, at mens Sovjets invasion i Afghanistan er en militær aktion, er amerikanernes forsøg på at befri gidslerne i Teheran en humanitær aktion.

Det svarer stort set til de udtalelser, udenrigsminister Kjeld Olesen gav umiddelbart efter meddelelsen om de dramatiske begivenheder på den iranske ørkenlandingsbane: hvis den dristige aktion var lykkedes, var lykønskningerne strømmet ind til Carter, og hele gidsel-situationen havde været afviklet. Jeg vil i hvert fald ikke være med til at kritisere præsident Carter, nu da forsøget mislykkedes, sagde den danske udenrigsminister.

Det samme har EF-topmødet sagt. Der kunne være nogen spænding specielt om Frankrigs holdning, og den enorme risiko i hele den internationale situation kunne have gjort EF-landene bange for at tage faste standpunkter. De deltagende lande er enige. De har taget en klar beslutning, og de aftalte EF-aktioner mod Iran sættes i værk efter den oprindelige plan.

Iran har naturligvis reageret voldsomt på den amerikanske aktion. Det ændrer ikke, at det hele begyndte med, at der blev taget gidsler.

EF og landbruget

FOR DEN ENKELTE forbruger tæller fødevarerpriserne i dagligdagen naturligvis mere end samfundets fælles problemer omkring betalingsbalanceunderskuddet. Derfor lyder den forhøjelse af EFs landbrugspriser, som der nu tilsyneladende er mulighed for at skabe enighed om mellem de ni medlemslande, i første omgang som en dårlig løsning – for alle andre end landmændene.

Det er heller ikke nogen særlig god løsning, der nu forhandles om. Men det er af helt andre grunde. Prisstigningen er nemlig til gavn for Danmark. Både for landmændene, og for det danske samfund. Det, vi ved vor landbrugseksport tjener ved denne prisstigning, er nemlig meget mere end det, danske forbrugere kommer til at mærke til prisstigningerne. Først og fremmest, fordi en væsentlig del af de danske landbrugspriser allerede ligger over den mindstepris, som det drejer sig om – og derfor slet ikke behøver at stige. Men også fordi vi som samfund har brug for den regulering af landbrugspriserne – som vi tjener på. Mange andre varer, som vi skal købe i udlandet, stiger hele tiden og langt hurtigere end de af EF kontrollerede landbrugspriser.

Når EF-løsningen ikke er særlig god, er det fordi den stadig ikke tør røre ved de skævheder, der hele tiden har været i EFs landbrugspolitik. Skævheder, som hindrer en virkelig strukturændring, især i de lande, hvor landbrugserhvervet er ineffektivt. Denne gang lykkedes det ganske vist Danmark at hindre, at forhøjelsen af EFs mælkeafgift blev begrænset til de store mælkeproducenter, medens netop de små besætninger gik fri. Men ellers oplever man gang på gang, at EFs opsvulmede landbrugsbudgetter er med til at give tilskud til de landbrug, der producerer for dyrt, på bekostning af dem, der uden EFs indblanding godt kunne klare sig.

Det tydeligste eksempel har vi oplevet med EFs tilskud til udsætning af malkekøer. Forslaget skulle bremse EFs overproduktion af smør og ost. Men det har her i Danmark – på grund af helt andre problemer i dansk landbrug – ført til, at mange gode malkekvægsbesætninger er blevet slagtet. Ikke fordi vi havde overproduktion, tvært imod. Nu kniber det at skaffe smør nok til de lande, der gerne vil købe dansk.

Date: 30. IV. 1980

page: 6.

Mrs. Thatcher Fumbles

By rejecting an offer from her EEC partners that was fair, even generous, British Prime Minister Margaret Thatcher has set back her country's effort to reduce its inequitably high Common Market budget contribution. Furthermore, she has let pass an opportunity to remove an irritant that is distracting key members of the Western community at a time when their full powers of concentration are needed elsewhere. In proposing that the British contribution be reduced from roughly \$2.4 billion this year to \$745 million, and that it be frozen at that level for two or three years, the eight Continental members of the EEC displayed thorough awareness of Mrs. Thatcher's economic and political needs. In turning them down, the British prime minister has shown herself to be insensitive to their needs and has probably succeeded in forging them into a united front against her on this issue.

It is difficult to believe that she thinks continued intransigence will wear down the opposition. West German Chancellor Helmut Schmidt and French President Valéry Giscard d'Estaing both have elections coming up. It is unlikely that either will back down to Mrs. Thatcher after indicating that they had gone to the limits of their generosity. The smaller EEC members are also likely to have lost any sympathy they might have had for Britain before the Luxembourg offer. Moreover, Mrs. Thatcher rejected the budget proposal on what appears to be an extremely narrow ground. She is holding out for a six-year freeze at \$745 million. What's the point? Is she saying that at no stage will the current EEC rules be acceptable in determining what

the British payment should be and that it should always be fixed by special negotiation? If so, she should be explicit and ask that the Treaty of Rome be opened for renegotiation. No one has ever argued that it was a perfect instrument.

Or perhaps she might have accepted the budget proposal and directed her energies toward changing the Common Agricultural Policy, a mechanism within the community in real need of reforming. The CAP operates mainly by guaranteeing prices — at too high a level, it so happens — which has resulted in declining consumption and increasing surpluses. The idea is to give small farmers an adequate income, but the prices are not high enough to do that. The only way out is more efficient farming, which the British practice. Therefore Britain opposes additional subsidies for farmers because British farmers don't need them and they raise the price of agricultural products imported from the Continental members. But her chances of succeeding there are about as good as they are of reopening the Rome Treaty.

The disturbing fact is that there is a widening gap between Britain and its partners on a broad range of economic questions including lamb, fish, oil and the European Monetary System. None of them need be intractable. They can be handled individually or in a package. But when a fair and reasonable solution to the largest outstanding problem is offered, it takes a considerable lack of statesmanship to reject it.

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE.

Europe-États-Unis : la querelle de l'« alignement »

PAR PAUL-MARIE DE LA GORCE

NUL n'a envie d'accabler un homme malheureux, et, en serrant les rangs autour du président Carter, les Américains obéissent, sans nul doute à un réflexe de dignité. Et nul ne peut davantage oublier qu'à l'origine de l'opération manquée du commando américain, il y a une prise d'otages qui fut condamnée par la communauté internationale tout entière, y compris les pays socialistes. Il est donc normal et convenable que les chefs d'Etat ou de gouvernement en Europe manifestent leur compréhension et rappellent qu'il faut avant tout aboutir à la libération des Américains de Téhéran.

Mais il n'y a aucune raison de cacher à l'opinion qu'à l'arrière-plan des propos officiels se poursuit un débat grave sur les relations entre l'Europe — et très spécialement la France

— et les Etats-Unis et que chaque épisode le relance, comme on l'a vu il y a huit jours à propos de l'attitude européenne envers l'Iran, comme on vient de le voir encore à propos de l'échec de l'opération américaine.

Il oppose en réalité deux sensibilités, deux manières de voir. Leur ligne de partage ne correspond d'ailleurs nullement aux rubriques traditionnelles des partis et des courants d'idée. Au contraire, on voit qu'en cette affaire toutes les formations politiques, le parti communiste excepté, se sont plus ou moins divisées. Les uns ont pensé que, dans la crise internationale actuelle, l'essentiel est la solidarité occidentale : pour eux, cela vaudrait aussi bien pour l'Afghanistan que pour l'Iran, alors que les deux affaires sont très différentes et même de sens

contraire, puisque, dans la même région du monde, un peuple est opposé à l'U.R.S.S. et un autre aux États-Unis. Mais la prise des otages de Téhéran étant inadmissible, l'intervention soviétique à Kaboul inacceptable, ils en déduisent qu'une même attitude s'impose dans tous les cas : le front commun des pays occidentaux.

Pour d'autres, qui ont la même opinion sur le fond de ces deux affaires, s'il est souhaitable que le plus grand nombre de pays aient la même attitude à leur sujet, cela ne saurait signifier que l'on s'aligne sur la politique américaine pour le seul intérêt de s'aligner, surtout quand cette politique est à la fois inefficace et dangereuse. Cela ne devrait pas dispenser la France, et si possible l'Europe, de rechercher par elle-même les réponses appropriées aux deux

crises actuelles et de les appliquer dans la limite de ses moyens, tout au moins d'employer ce qu'elle peut avoir d'autorité et de crédibilité à réduire les risques de guerre et à renforcer la volonté d'indépendance des pays du Moyen-Orient et d'Asie centrale.

Telle est, en gros, la voie que le président de la République avait semblé choisir. Le sang-froid et la volonté d'indépendance dont il a paru faire preuve expliquent certainement que, dans cette période, il ait vu sa popularité monter dans les sondages d'opinion car, si cette sensibilité s'exprime mal dans les partis traditionnels, elle correspond probablement à l'opinion populaire

Ce qu'il faut savoir, en tout cas, c'est que les responsables français, quelle qu'ait été leur prudence de langage due aux convenances et aux usages, ont jugé sévèrement la politique américaine. Celle-ci a été absolument incapable d'exploiter la brèche ouverte entre le tiers monde et l'Union soviétique par l'intervention de celle-ci à Kaboul. Et que, même si les difficultés étaient considérables, le résultat est là : l'U.R.S.S. n'est plus du tout isolée comme elle l'était il y a quatre mois, les réactions à l'affaire d'Afghanistan sont de plus en plus faibles et les mesures américaines se sont révélées, comme il était prévu, inefficaces et inappliquées.

L'affaire d'Iran a été marquée d'autant d'erreurs. Après que les États-Unis, sous l'inspiration de M. Brzezinski et malgré M. Vance, eurent soutenu le chah au-delà du raisonnable, le président Carter avait, avec sagesse, décidé que celui-ci ne se rendrait pas aux États-Unis. Tout le monde sait, en dépit des démentis habituels, que M. Kissinger et M. David Rockefeller ont insisté pour qu'il y vienne alors que les raisons médicales invoquées ne le justifiaient aucunement, tous les soins dont il avait besoin pouvant lui être donnés au Mexique, y compris par des médecins américains. C'est un fait que Washington a commis une imprudence en cédant à ces instances et que les conséquences pesent maintenant sur tout le monde.

Forts de la condamnation unanime de la prise d'otages, les États-Unis pouvaient peut-être agir tout de suite avec dé-

termination : ils ne l'ont pas fait et l'unanimité d'hier est bien oubliée. Choissant en principe de parler avec Téhéran, le président Carter n'a pas su ou pas pu aboutir à l'essentiel, c'est-à-dire à établir des relations normales avec l'Iran et à les retourner contre l'Union soviétique.

Puis il a donné l'impression qu'il avait adressé une sorte d'ultimatum à l'Europe lui enjoignant d'adopter pour son compte les sanctions prises contre l'Iran, faute de quoi il s'engagerait dans une action militaire ; comme s'il voulait faire endosser par les Européens la responsabilité des décisions futures de l'administration américaine en les avertissant qu'elles auraient des conséquences dommageables pour eux.

Après quoi il est apparu qu'il avait malgré tout décidé d'agir : on a vu, hélas, avec quel résultat. On sait maintenant et on aurait toujours dû savoir que les sanctions économiques ont conduit et conduiront de plus en plus l'Iran à conclure tous les accords dont elle a besoin avec l'Union soviétique : ce qui a amené M. Couve de Murville, dimanche soir à la télévision, à remarquer que, si les États-Unis décident l'Europe à interrompre toutes les relations entre les pays occidentaux et l'Iran, on forcera ce pays à s'appuyer davantage sur la Russie, et à se demander si c'était bien le but à poursuivre...

La vérité est que le gouvernement français est pris entre l'évidente nécessité de ne pas être indifférent à l'affaire des otages et son jugement sur la politique américaine, qu'il juge mauvaise et qu'il voudrait bien ne pas suivre. Il est normal que devant cette alternative ceux qui ont toujours été hostiles à une politique étrangère indépendante voient là l'occasion d'y mettre fin ; il est normal aussi que certains, dans

cette affaire, privilégient les exigences de la solidarité avec les États-Unis. Mais il faut bien voir qu'en s'engageant dans cette voie, fût-ce avec retard et hésitation, on risque d'aller vers les mêmes échecs que la politique américaine : on ne transformerait pas en bonne politique une politique mauvaise.

Car, au-delà des épisodes actuels, il faut redire qu'il existe des raisons profondes et durables pour vouloir mener une politique française, et si possible européenne, qui demeure indépendante.

L'alignement systématique sur les États-Unis enlèverait toute autorité et toute crédibilité aux positions de la France et elle perdrait à terme tout moyen d'action, puisque nul ne penserait plus qu'elle est capable d'agir par elle-même.

L'expérience prouve, en outre, qu'il n'est pas vrai que l'on puisse peser sur la politique américaine en la suivant en toutes occasions. C'est une illusion que ne peuvent garder que ceux qui ne savent pas ce que sont les relations avec les États-Unis : ils décident et demandent que l'on se rallie. Il n'y a pas lieu de le leur reprocher et de s'en indigner : il faut seulement rester capable de se déterminer librement.

Il n'est pas exact que l'alliance implique l'alignement : c'est le contraire qui est vrai. C'est seulement entre États indépendants que l'on peut parler d'alliance. Faute de quoi, ce n'est qu'une relation de protecteur et de protégés et, le moment venu, le protecteur fait ce qu'il veut.

En fin de compte, la réalité ne correspond pas aux schémas atlantistes : la plus grande partie du monde est aujourd'hui constituée de pays qui ne veulent d'aucune hégémonie, en particulier pas celle des Soviétiques : c'est auprès d'eux que peut agir la politique de la France et au besoin de l'Europe, si elle conserve sa liberté. A moins de ne servir à rien.

Datum : 30. IV. 1980

Seite : 15

«Neue Phase» in den Beziehungen Australiens zur EG?

Gespräche Haferkamps in Canberra

Hd. Sydney, Ende April

Die (jährlichen) *Konsultationen auf Minister-*ebene zwischen Australien und der EG-Kommission, die jetzt zum erstenmal stattfanden, sind in Canberra in einer «hervorragenden Atmosphäre» geführt worden, wie der Leiter der Brüsseler Delegation, EG-Vizepräsident Haferkamp, vor seiner Weiterreise nach Neuseeland erläuterte. Wenn die australische Seite auf die in der Vergangenheit übliche und oft harte Kritik an den europäischen Zugangsbeschränkungen für landwirtschaftliche Produkte diesmal verzichtet hat, so dürfte dies mit der Einsicht in wirtschaftliche Notwendigkeiten ebenso zusammenhängen wie mit der Furcht vor einer zu einseitigen Bindung an Japan und mit der weltpolitischen Lage nach den Ereignissen in Afghanistan und Iran. Westliche Solidarität sei bei den Gesprächen das «Schlüsselwort» gewesen, sagte Haferkamp, der in Canberra die Eröffnung einer australischen EG-Vertretung noch in diesem Jahr ankündigte.

Hoffnungen für Australiens Farmer

Seine Gesprächspartner, vor allem Premierminister Fraser, Handels- und Ressourcenminister Anthony sowie Aussenminister Peacock, hat der EG-Vizepräsident in zweierlei Hinsicht zu beruhigen versucht. Erstens dürften die Agrarsubventionen und die von Canberra besonders gefürchteten Exporterstattungen für Ueberschussprodukte wie beispielsweise Zucker — mit denen die EG den Australiern dritte Märkte streitig macht — weder quantitativ wachsen noch auf weitere Erzeugnisse ausgedehnt werden. Die Budgetmittel der EG seien begrenzt; bereits jetzt werden rund 70% des Etats für die Landwirtschaft ausgegeben. Man habe deshalb damit zu rechnen, dass die Gemeinschaft schon 1981 oder 1982 die Agrarpolitik und besonders die Ueberschüsse nicht mehr in der bisher üblichen Weise finanzieren könne. Uebrigens gebe es eine «Disziplin im Gatt». Aus diesen Aeusserungen Haferkamps können die australischen Farmer einigee, wenn auch beschränkte Hoffnungen schöpfen.

Neue Märkte

Zweitens muss der fünfte Kontinent seine künftigen Chancen in Europa sehr viel weniger bei den landwirtschaftlichen als bei den industriellen Rohstoffen sehen: Kohle, Uran und Mineralien sind weitaus besser geeignet, das Defizit in der Leistungsbilanz mit der EG (rund 2,5 Mia. austr. \$) abzutragen als Butter, Rindfleisch, Käse und Wolle. «Unsere Nachfrage nach Lebensmitteln stagniert», sagte Haferkamp in Canberra. Dafür habe die Energiekrise neue Märkte geschaffen, die für ein an Ressourcen so reiches Land wie Australien höchst attraktiv sein müssten. In nur fünf Jahren habe sich Kohle zum zweitwichtigsten Exportprodukt

nach Europa entwickelt und mehr als 10% der australischen Ausfuhren an die Gemeinschaft erreicht. Daraus könnten sich neue, weniger gespannte, mehr auf mineralische als auf landwirtschaftliche Produkte beruhende Handelsbeziehungen ergeben.

Der Stellvertretende Premier- und Ressourcenminister Anthony hat denn auch von einer «neuen und dynamischen Phase» im Verhältnis mit der EG gesprochen, dem nach Japan wichtigsten Lieferanten mit einem bilateralen Handel im Wert von 5,5 Mia. \$. Der EG-Delegation wurde in Canberra mehrfach erklärt, dass man an grossen Investitionen aus dem westeuropäischen Raum sehr interessiert — der Anteil der EG an den gesamten Auslandsinvestitionen der letzten fünf Jahre betrug 40% — und durchaus bereit sei, die Bestimmungen flexibel und liberal zu handhaben. Man verstehe den Wunsch euro-

päischer Firmen nach einer langfristigen Rohstoffsicherung, erwarte aber andererseits einen ebenso zuverlässigen Zugang zum Gemeinsamen Markt, frei von Einfuhrsperrern, wie sie im landwirtschaftlichen Bereich gälten. Wie gross das Interesse des fünften Kontinents an solchen Vereinbarungen sei, zeige auch die Reise einer Delegation australischer Industrieführer unter Leitung des Ministers für besondere Handelsbeziehungen, Senator Scott, nach Westeuropa Ende April, die dort fünf Wochen lang mit Banken und Industriefirmen verhandeln wolle.

Mehr Uranlieferungen

Haferkamp hat in Canberra auch über neue Kontrakte für Uranlieferungen gesprochen, deren Abschluss bisher an den australischen Sicherheitsvorstellungen gescheitert ist. Die vorgeschlagenen Bedingungen kollidieren mit der Autonomie der Euratom und mit Verstössen gegen den EG-Grundsatz des ungehinderten Warenverkehrs zwischen den Mitgliedsländern, wenn die australischen Lieferanten etwa auf einem Mitspracherecht bei der Weitergabe nuklearen Materials an Drittländer und bei der Anreicherung und Wiederaufbereitung bestehen. Canberra scheint den Fragenkomplex als «negotierbar» erklärt und die europäischen Wünsche nach langfristiger Dispositionssicherheit und Vorausssehbarkeit angesichts des kostspieligen nuklearen Kreislaufs zur Kenntnis genommen zu haben.

So temperiert auch die im letzten Jahr vereinbarten Konsultationen verlaufen sind, so zufrieden die EG-Delegation darüber ist, dass der mehrjährige «Streit um Fleisch und Zucker» einem «breiteren Betrachtungsrahmen» (Haferkamp) Platz gemacht hat — in einigen Details steckt weiterhin der Teufel. Die Australier beklagen sich darüber, dass die EG nach wie vor

dem internationalen *Zuckerabkommen* nicht beigetreten ist und dass ein wichtiger Teil des 1979 geschlossenen *Handelsabkommens* noch nicht realisiert wurde: Der Ministerrat hat die EG-Importquote für *Rindfleisch* nicht wie vorgesehen auf 60 000 t, sondern nur auf 50 000 t erhöht. Canberra spricht deshalb vom Bruch einer Verabredung und weigert sich, seinerseits eine versprochene Gegenleistung zu erbringen, nämlich die Zölle für eine Reihe industrieller und anderer Produkte aus Europa in das Gatt «einzubinden», sie also praktisch einzufrieren und auf die Einführung von Quoten zu verzichten. Ein weiterer Stein des Anstosses bleibt die australische *Hochzollpolitik* (mit Einfuhrbelastungen von durchschnittlich 90%), deren Abbau die EG-Vertreter als nicht befriedigend bezeichnen und unter der vor allem die Einfuhren von Motorfahrzeugen, Schuhen und Textilien aus der Gemeinschaft gelitten haben.

Haferkamp forderte in Canberra die *Erhöhung der Quoten für Personenautos* mit mehr als 2000 cm³ Hubraum (wovon Marken wie Mercedes, BMW und Fiat profitieren würden). Er wies darauf hin, dass zwar Australien in den nächsten Jahren mit einer «sehr beträchtlichen *Steigerung*» seiner *Exporte* in die EG rechnen könne, die europäischen Ausfuhren aber in eine «unsichere Position» geraten seien — eingekellt zwischen der Konkurrenz asiatischer, vor allem japanischer Produzenten, und dem «massiven Schutz» einheimischer Industrien in Australien, dem auch der gerade in diesen Tagen abgeschlossene Bericht der staatlichen «Industries Assistance Commission» erneut das Wort redet. Das vertrage sich, so argumentierten die Besucher aus Brüssel, schlecht mit dem Wunsch nach grösserem Zugang zum europäischen Markt, für den Canberra auch Vor- und Gegenleistungen erbringen müsse.

1
2
3
4
5